

TRANSPORTES E CARGAS

Não Ande Mais a Pé ou de Carona...
 Precisa ir a Igreja, Supermercado, Mall, Cinema, Aeroporto, Visitar um Amigo, ir para o Trabalho, ir a Alguma Cidade Vizinha, Festa, Casamento, Batizado.
 Enfim se Precisar Sair e Não Sabe Como. Posso te Levar ou te Trazer. É so me Ligar, Estou **24 Horas** a sua Disposição.... Noite ou Dia.

LIDER EXPRESS MOVING
 Mudanças e encomendas para o Brasil o máximo em qualidade e rapidez
 www.lidermoving.com
 Ligue e Confira
508.263.9989

Vera Moreno
 SERVIÇO DE AEROPORTO
 Tel: (617) 389-2255
 Cell: (617) 470-7851
 veramorenostore@hotmail.com
 Atendimento VIP
 Passagem de Um Dia para Nova York
 Serviço Personalizado com Guia

BH Transportes

(617) 386-0264

TOTAL HELP TOWING
 PAGAMOS ATÉ \$500 PELO SEU CARRO VELHO
 www.totalhelptowing.com
 \$49.90 TOW NA REGIÃO
 WALTER (781) 933-7076
 OFFICE (617) 777-8075
 GANHE \$500 DE DEDUÇÃO NO SEU IMPOSTO DE RENDA

WE HAUL TOWING
 SERVIÇO RÁPIDO
 NÃO PERCA DINHEIRO!!!
 LEVAMOS O SEU CARRO DE GRAÇA PARA O FERRO VELHO!
 FONE: 617-650-2661 Office: 617-688-4480

CANADAS TOWING
 24 HR SERVICE
 PAGAMOS ATÉ \$300 PELO SEU CARRO VELHO FUNCIONANDO
 COMPRAMOS TAMBÉM CARRO PARA JUNK YARD
 PODEMOS BUSCAR O SEU CARRO QUE FOI PRESO
781-413-6763

Couto Auto Sales
 Carros novos e usados diretos do leilão com até 40% de descontos
 André Couto
 Contato 857-888-9135

Zero Balla TIRES
 Pneus novos e usados
 Rodas, trilhas, os modelos e tamanhos
 Entregamos pedidos grandes e pequenos.
 Troca de óleo
 978-735-2015 / 978-423-8932
 67 Payne St. Unit 04 Lowell, MA 01851

C&N Beauty Supply Salon and Services
 Falamos Português
 Hablamos Español
 NESTE MÊS DE NOVEMBRO TODA LINHA BROCATO ESTA NA PROMOÇÃO. VENHA NOS FAZER UMA VISITA E COMPREVE!!!
 TODA LINHA DE PRODUTOS
 • Keratase
 • Alfaparf
 • Goldwell
 • Redken
 • Paul Mitchell
 • Sebastian
 • Nexxus
 • Chi
 • Tânagra
 Uma completa linha de produtos de beleza com os melhores preços.
 Afição e Consertos em Geral
 Phone: 617-623-2800 / Fax: 617-623-2801
 285 Washington St. - Somerville, MA 02143
 www.cnbeautysupply.com
APRESENTE ESTE E GANHE 20% OFF

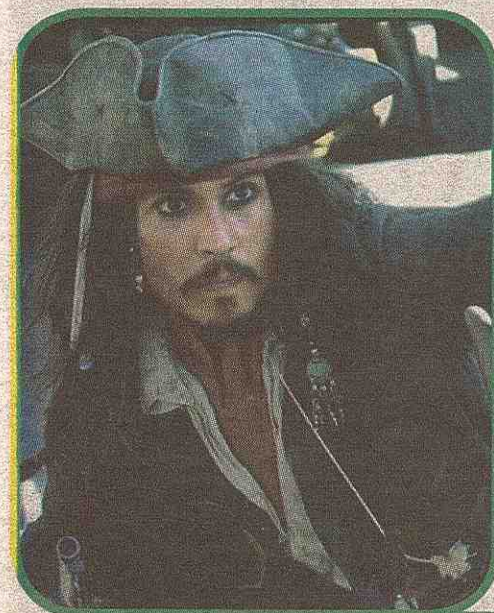
EASTERN AUTO REPAIR
ALINHAMENTO E BALANCEAMENTO
 • A/C
 • ENGINES
 • BRAKES
 • TIRES
 • TUNE-UP
 • ALIGNMENT
 • TRANSMISSION
 • COMPLETE DIAGNOSTIC
781-388-6996
781-388-1977
135 Eastern Ave. - Malden-MA

MVS TRANSPORTES
REVEILLON NA FLORIDA
 Passe o reveillon visitando as melhores praias da Florida e se divertindo nas noites mais quentes dos Estados Unidos.
 Miami Beach, Daytona Beach e outras praias...
 Estadia em Deerfield Beach
 A vista US \$799.00
 3X Cartão US \$315.00
 Saída da 4 Bow St. Somerville
 Saída: 28 Dez - Segunda-Feira - 11:30PM
 Retorno: 02 Jan - Sábado - 3:30AM
 Uma excursão inesquecível - Festa de Reveillon Incluída
617-334-4344 www.ofavorito.com 617-708-2050

OFERTA DE TRABALHO
BRAZ Transfers
 A Braz Transfers, empresa do ramo financeiro em franco crescimento contrata balconista para uma de suas agências para prestação de atendimento profissional, cordial ao publico no envio de remessas/gerenciamento das atividades gerais da agência.
 Requisitos: Português e inglês (espanhol desejável); autorização de trabalho nos EUA ou "green card"; excelente comunicação verbal, conhecimento do Microsoft Office, habilidade de trabalhar em equipe, organizadamente.
 Oferecemos: Férias pagas (uma semana), salário de \$500.00/semana."
781.231.4344- ext 324
 Enviar curriculum para dsimoes@braztransfers.com

LANÇAMENTO...
 ... mais um brilhante trabalho de **Eduardo Montelli**
 DIA 21 DE NOVEMBRO
 SÁBADO - ÀS 7:30 PM
 web site: www.igrejavida.org
NUMA TALK CONVIDADOS ESPECIAIS:
 NOOMA TALK
 AGUAS DO TRONO
 ALBERON JUNIOR
ENTRADA GRÁTIS
 LOCAL: 4000 MYSTIC VALLEY PKWY - MEDFORD - MA - 02155
 INFORMAÇÕES: (781) 396 4004 - (617) 866 1422

Show do Leandrinho e Cia.!!!
Jornalismo, Música e muito Entretenimento.
 Todos os dias das 6:00 as 8:00 da manhã na Rádio 1230 AM
 Para falar com Leandrinho ligue 781-420-3052.
Fone da rádio 617-884-1230

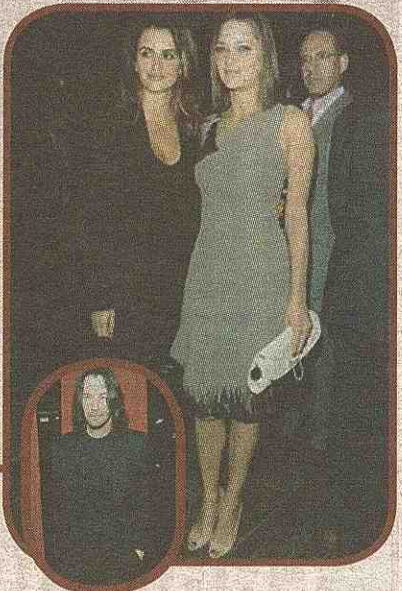


Faturando Alto
Johnny Depp tem o maior salário de Hollywood, com Piratas do Caribe 4
 Johnny Depp aceitou voltar a interpretar o Capitão Jack Sparrow, no quarto episódio da saga Piratas do Caribe. Mas, não foi só seu declarado amor pelo personagem que persuadiu o ator, como se pode pensar. É que, para "ajudar" na decisão de Depp, o estúdio Disney lhe ofereceu um contrato de US\$ 35,4 milhões. Com esta quantia, Johnny se tornará o mais bem pago ator de Hollywood. E não para por aí. Se Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides for o grande sucesso de bilheteria que promete ser, Johnny receberá ainda mais. O novo salário colocou Depp acima de Tom Cruise, Tom Hanks e Mel Gibson, que recebem cerca de US\$ 30 milhões por filme. Johnny recebeu US\$ 25,3 milhões pelo terceiro filme. Johnny recebeu US\$ 25,3 milhões pelo terceiro filme.

Especulando

Pippa Lee: premiêre

Noite de premiêre em Nova York, no domingo 15, em NY. Um time de peso se reuniu no Ace Hotel The Breslin, em festa as Cinema Society & Diamond, para celebrar o filme Os Segredos de Pippa Lee. O aguardado drama americano, que tem direção de Rebecca Miller, conta a saga de Pippa Lee (Robin W. Pen), desde uma infância turbulenta, passando por uma adolescência estranha e um casamento com um homem bem mais velho. E na trama há sexo, traições, decepções, tristezas, tragédias, tempos felizes... E o elenco tem Marion Cotillard, Keanu Reeves, Blake Lively e Julianne Moore, para citar alguns. A rainha da noite, entretanto, foi Penelope Cruz. A atriz vencedora do Oscar roubou a cena no pós-festa, como de costume.



Em dia de folga, Britney Spears leva os filhos ao jardim botânico

Britney Spears não desperdiçou o dia ensolarado, no sábado 14. Aproveitando uma folguinha da turnê "Circus", a cantora, que está na Austrália, levou os dois filhos para um passeio em meio à natureza, de acordo com a People. Acompanhada pelo namorado e agente Jason Trawick, Britney guiou os pequenos Sean Preston e Jayden James em seus carrinhos e foi ao Royal Botanic Gardens, o jardim botânico da capital, Sydney. Vestida de forma despojada, com shortinho e blusa do tipo envelope, a cantora não deixou de lado o sorriso e circulou entre as flores e plantas com uma expressão de completa tranquilidade.



Bon Jovi visita Pateta na Disney

Músico posou com o personagem nos estúdios da Disney, na Flórida. Mesmo em meio a agenda de divulgação do 11º disco de sua banda, "The Circle", Jon Bon Jovi arrumou um tempinho para visitar os estúdios da Disney, na Flórida. O roqueiro, que já vendeu mais de 120 milhões de cópias e completa 25 anos de carreira este ano, aproveitou para posar com o personagem Pateta (ao lado).



HUMOR



Olheiro!

Sabe Quem Sou Eu?

Dia de prova na faculdade. Todos os alunos tensos. Entra na sala aquele professor carrasco de quem todos têm medo e diz:
 — O horário de entrega das provas é dez em ponto. Ouviram? Dez horas em ponto! Se alguém me entregar a prova às dez e um, eu não vou aceitar. E então se inicia a prova. Muitos alunos acabam rápido, outros demoram mas conseguem entregar até as dez horas. Apenas um aluno continua fazendo o exame. Quando o professor está se preparando para ir embora, o aluno levanta e vai entregar a prova:
 — Tá aqui, professor!
 — Agora eu não vou aceitar mais!
 — Como não?
 — Eu deixei bem claro que só aceitaria provas até as dez horas.
 — Professor... O senhor sabe com quem está falando?
 — Não, não sei...
 Então o aluno pega a pilha de provas, coloca a sua no meio, e diz:
 — Então descobre...

'Ria' se powder

Ebatatas
 Um caipira foi ao catório registrar o filho. A moça perguntou:
 -Qual é o nome da criança?
 -Ebatatas de Souza
 -Ebatatas?
 -Sim
 -Mas, senhor, eu não posso colocar esse nome na criança
 -Porque?
 -Por que isso não é nome de gente...
 Aliás, da onde o senhor tirou esse nome?
 -Eu sou plantador de batatas.
 -E daí?
 -E daí que meu vizinho é plantador de milho e colocou o nome do filho dele de Emílio.

foto ENGRAÇADA



Century 21 SEU MORTGAGE SUBIU? NÃO ESTÁ CONSEGUINDO REFINANCIAR SUA CASA? SEU JUROS ESTÁ VARIANDO DEMAIS?
SUA CASA VALE MENOS QUE VOCÊ PAGOU POR ELA?
 Evite que o banco tome sua casa (foreclosure)
 Podemos te ajudar a tentar fazer um LOAN MODIFICATION ou SHORT SALE
 Trabalhamos direto com advogados, sem custo algum para você fazer o Short Sale
NÃO DEIXE PARA DEPOIS, LIGUE HOJE MESMO
 680 Broadway, Everett, MA 02149 - Maria Silveira - 781.241.3228
 781.834.1870

CENTRAL MOTORS
 Financiamos com: Tax ID e Carteira Internacional. Veja nossas promoções na página 26.
Trabalhamos com mais de 10 Bancos
Temos mais de 40 carros em estoque
 508.753.3030
 508.615.0402
 Visite o nosso web e confira nosso estoque com mais de 40 carros, preços e promoções
 www.mmautos.com

JSC CLASSIFICADOS

SAÚDE E ESTÉTICA

Alongamento e Venda de Cabelos
 Temos cabelos humanos cacheados, lisos, ondulados, etc
 Especializada em: Extensão de Cabelos, Escova Japonesa e Escova Inteligente
Profissional com mais de 12 anos de experiência
 Ligue para Sorala 978.455.3381

Alongamento de cabelo, colocação extensão de cabelo, e manutenção, amarrado ou queratina e escova marroquina, cabelo liso e hidratado fone:339-440-6737
 Plano de Saúde - Invista na sua saúde e de sua família. Adquira o AMERIPLAN, o plano de saúde com benefício médico e dentário. Incluindo aparelho odontológico, quiroprático, visão, farmácia só \$39.95 individual e \$59.95 familiar mensal. Ligar 508.233.0949 Rose
 Deixe de usar óculos e lentes de contato. Faça Laskik = Cirurgia simples e eliminar o uso de óculos apenas \$345.00, 978.821.7260
 Plano dentário/saúde - Se voce ainda não tem um, fale conosco Temos planos dentários a partir de \$ 19.95 e de saúde a partir de 29.95 ao mes. 617.666.7203

natura bem estar bem
 Márcia - 617.461.5669
 O menor preço para melhor te servir

Classificados Grátis
LIGUE:
 617.593.1828
 857.888.9186

SERVIÇOS

Tenha o seu próprio estúdio, eu monto para você, e grave suas vinhetas e pregações com qualidade digital, por apenas \$300.00 em Ansoel 978-239-9531
 Venda-se Franquia de Language School, mundialmente conhecida. Ligar pl 1781 853 3551.
 Babysitter em worcester, CPR e 1st aid certificada. Amo crianças !!! 508-459-9987
 Cambríde - Costureira - Reforma e concerto em roupas de homem e mulher. Faça bainhas, ponho zippers e tudo que for necessário para modificar e ajustar sua roupa. Ligue para 617-864-0294.
 Lynn - Aulas de Ingles e traducoes email para englishgabb@hotmial.com falar com Leticia Gabbi no fone 781-864-3093.
 Costureira - Reforma e concerto. Faça bainha em calças, coloco zipers e tudo que for necessário para modificar e ajustar sua roupa. Ligue para 617-764-0294 (775)
 House Cleaner - me ofereco para help ou fixo. Tenho pratica e dias disponiveis, tambem para part time e fins de semana. Lidia de Alston, ligue para 857-540-2154.
 Costureira - reforma e concerto em roupas de homem e mulher. Faça bainhas, ponho zippers e tudo que for necessário para modificar e ajustar sua roupa. Ligue para 617-864-0294.
 Custuras em Geral. Bainha de calça, botões etc, ligue para 617 3886072.
 Compre-se schedule de limpeza de casa em Worcester e região. Ligar para 508-410-7128
 Compro schedule de limpeza de casas em qualquer area. 781.606.9809 Aline
 Professor Junior Catão esta lecionando na area de Lowell. Maiores informacoes sobre aulas particulares de ingles e português lgar para 617.899.4658
 Celular T-Mobile (ligue para Brasil, EUA e Canada sem limites por \$65.00 ao mes). Visite nosso site www.celulardecontazero.com. Indique 3 amigos+ 25%/+ -\$50/- 10=100%. Fique voce tambem livre de conta ou venha ser um representante. Ligue para 1-800-763-8214, JR.
 Globo = \$79.00, Internet super rapida = \$19.95, Band - PFC - Globo e mais 80 canais = \$30.00 por mês sem contrato, sem social. Falar com Oliveira 1-800-763-8214.
 Mail Printer contrata vendedora bilingue. Necessário ter experiência de um ano em vendas, ter carro e disponibilidade para viagens. Profissional mais qualificados enviar currículo para livenal@springer@yahoo.com
 Venda Computador HP - Pentium 4 Sistema completo com Windows Xp Professional, Microsoft Office 2007, Internet Explorer 8, ant-virus, 2 CD's - cursos de Ingles interativo em audio e video, HD 40Gb, 512RAM, grava e toca DVD e CD. \$ 250.00 Silvio. 617-595-3339
 Me ofereco para help ou fixo Tenho pratica e dias disponiveis. Moro em Everett, favor lgar para 857.312.2344 e falar com Estler.

A+ Detetizador Brasileiro Licenciado
 Ratos, Baratas, Formigas e Percevejos
 Executamos serviços com produtos profissionais e métodos seguros e eficientes
 Residencial ou Comercial
A Plus pest Control
 508.733.1122

FRANQUIA DE LIMPEZA
 Compre sua franquia e realize seu sonho Americano!
 Seja seu próprio patrão
 Clientes comerciais
 Contratos garantidos
 (781)356-5400
 system 4
 Ligue e marque uma apresentação em Português

Gia Brasil Agentes Vago 151 E. Merrimack St Lowell, MA 978.454.4928
Brasil Popular Agentes Braz Transfers 77 Main St Maynard, MA 978.461.0015
 Envios de Caixas para o Brasil CD, roupas, produtos brasileiros
 Agentes Alpha 159 Great Road Acton, MA 978.264.4255

CARPET CLEANING ALMEIDA
 FOR CLEANING SERVICES
SOFA CLEANING (NATURAL SHAMPOOS BY HAND)
ORIENTAL RUG CLEANING
 617.240.0789
 PROMOÇÃO 20% DE DESCONTO NESTE MÊS DE JANEIRO

AMERICA Meat Market
 AÇOUGUE BRASILEIRO, PRODUTOS BRASILEIROS EM GERAL
 LANCHONETE - CDs, DVDs - CARTÕES TELEFÔNICOS
 CARNES FRESCAS - ALIMENTOS EM GERAL
Agora agente
FAZEMOS REMESSA DE DINHEIRO PARA O BRASIL
 Enviamos caixas para o Brasil!
 978.232.9043
 ÚNICA LOJA BRASILEIRA EM BEVERLY

Aulas de Música
 17 anos de experiência
 Aprendizado Garantido
 Ronaldo Renner
 Curso rápido, Faça em 4 meses o que você aprenderia em 8 meses
 Violão, Guitarra, Teclado, Contra-baixo
 617-232-2368/617-935-3714

EXISTE UM MAL NA SUA VIDA?
 descubra em apenas 3 minutos
 Ligue: 1800-801-6591
 consulta grátis

Jornal dos Sports
 visite nosso novo site
 www.jornaldosportsusa.com

ACADEMIA BRASILEIRA DE JIU-JITSU
 MESTRE PETRUS MELO
 Classe para homens, mulheres e crianças
 De Segunda a Sábado das 9:00am as 8:00pm
 W.B.T.T.C MAIN BRANCH 313 Mystic Av Medford - MA 02155 339.221.5393
 W.B.T 1519 MIDDLESEX ST. LOWELL, MA 01851

Santos Hardwood Floor
 Orçamento Grátis
 Instalação de Pisos
 Lixamos e fazemos seu piso velho ficar como novo
 978-835-5664

Garros Harmony Music Academy
 Aulas de bateria, teclado, baixo, guitarra e violão.
 Para todas as idades
 A sua escola de música no coração de Everett
 774.287.4229

ANUNCIE NO JS,
 Classificados GRÁTIS por até 4 semanas
 mande seu anúncio para info@jornaldosportsusa.com
 O retorno é garantido
 JS tem o maior e melhor classificados de Massachusetts

Vidros
 Instalação de qualquer tipo de vidro e espelhos
 Ligue para Paulo 1.508.840.0601

Caixas e mudanças para o Brasil?

Envie com quem faz a diferença e tem preço que não pesa no seu bolso.

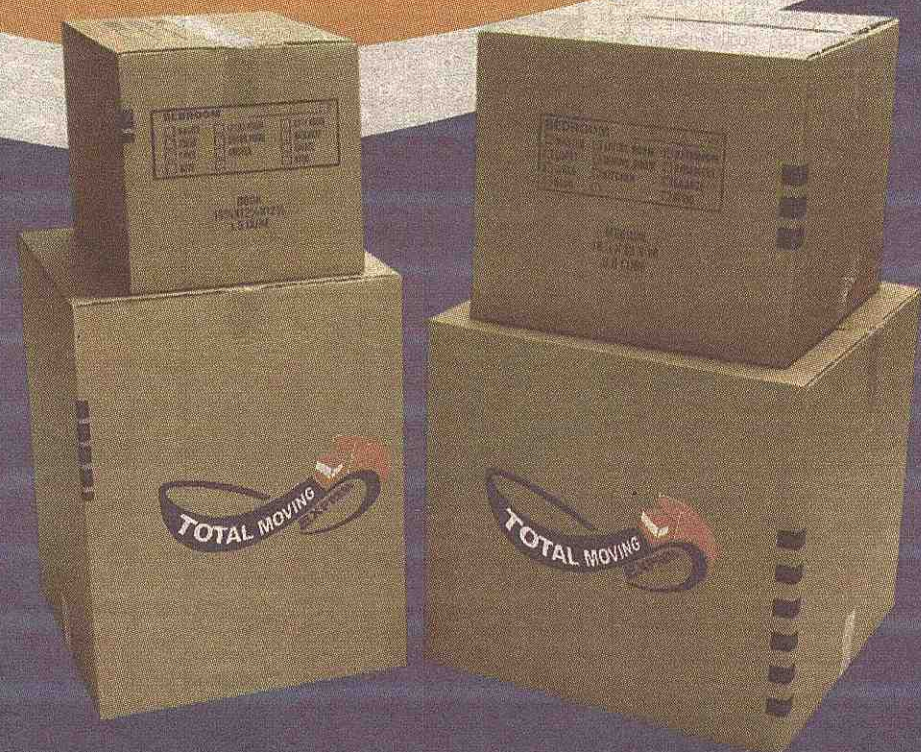


Integridade e Transparência

Servindo as regiões de MA, CT, NY e NJ



CARTÃO PREFERENCIAL ADQUIRA JÁ O SEU!



ENVIOS DE CAIXAS MUDANÇAS PARA O BRASIL

Phone: (339) 227-6464

Fax: (339) 227-6463

Toll Free: 1 (800) 366-1217

25W Olimpia Av.

Woburn, MA 01801

www.totalmovingexpress.com



HENRIQUE VIEIRA & ALESSANDRO FLAUZINO

APRESENTAM

SHOW DE PRÊMIOS

Tô Di Boa productions **SÁBADO 21 DE NOVEMBRO CLUB LIDO - REVERE, MA**

Pick Up Ford SVT 150

NOVA SCHIN

COMPRE UM OU MAIS TICKETS E VOCÊ CONCORRE A ESTAS DUAS PICK UPS COM SISTEMA DE SOM PROFISSIONAL INSTALADO!



... e mais 2 TVs Plasma de 42"



... e mais:



Pick Up Chevrolet Silverado

ELEIÇÃO GAROTA DA NOITE 1.o e 2.o LUGARES PRÊMIOS EM CASH

1 LAP TOP • 2 REMOTE START INSTALADOS • 2 CD PLAYERS • 2 JOGOS DE LIGHT HID • 2 CHECK UP COM ANTIVIRUS
1 CAIXA DE SOM COM 2 AUTOFALANTES DE 10 • 2 TWITERS • 2 CORNETAS E MUITAS OUTRAS SURPRESAS

O SORTEIO ACONTECE EM UMA SUPER FESTA COM:

**BANDA AI DELICIA • GRUPO KADENCIA
DJ ADRIANO • DJ BORIS • DJ CARIOCA • DJ METRALHA**

PARTICIPAÇÃO ESPECIAL
COWBOY DE RONDONIA



INFO: 508 922 7784 / 508 231 7818

ou acesse www.BiSaDo.com

APOIO:
TROPA DE ELITE DO RODEIO

<p>GENERAL CONSTRUCTION CREAM PAINTING CO. FRAMINGLOVE'S HOME IMPROVEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> Addition Attic Finishing Basement Finishing Plumbing, Electrical, Heating Roofing and Siding <p>FRAMINGLOVE'S HOME IMPROVEMENT 508 328 3898 508 879 8786</p>	<p>TROPICAL CAFE Cafeteria Cafeteria Cafeteria</p> <p>150 Pleasant St., Framingham, MA 01702 (508) 485-4399</p>	<p>EKIPCAR Mecânica Geral Som Automotivo Insufimto Acessorios</p> <p>508-816-2483 15 South St, Framingham, MA 01702</p>	<p>MAGNO AUTO REPAIR Auto Repair Auto Repair Auto Repair</p> <p>Magno 508-668-0870 / Cell: (774) 696-8173 160-1931511 400 River Rd - Hudson - 01749</p>	<p>MVS LIMOUSINE EXCLUSIVE SEUVANS & LIMO SERVICE (781) 718-9943</p>
<p>CARLOS JOIAS JEWELRY Ouro 18 K - Gold 18 - Prata 925 Silver 925 - Prata Original Gaming Stones Gems Vendas on Demand 800-620-0669 Cell: 508-733-4860</p>	<p>RAFA SOUND Tudo para sua festa! Party System Home System</p> <p>508 208 1160 508 218 1161 774 245 6945 642 Vermont St., Framingham, MA 01702</p>	<p>FREE DELIVERY AJT Supplies Carpeting Paper • Flooring Mat Systems Curtain Blinds • Scaffolding Natural Stone • Tiles • Backsplashes Aluminum Trim • Crown • Siding Anti-static Mat Sheds</p> <p>get much? get more? get ahead?</p>	<p>CACIQUE AUTO BODY And General Painting Valenti P. Silva 508-266-6650 Office: (978) 386-2309 Cell: (508) 875-4271 60 Water Street Chelsea, MA - 01919</p>	<p>Oliveira's Event • Party • Banquet</p>
<p>IV'S Entertainment DISCO LIGHTS DJ'S DANCE FLOOR BAR CATERING</p> <p>774 696 3050</p>	<p>Sharp Cleaning Corp. Hermine Gomez President P45 Concord Street Framingham, MA 01701 Tel: 508-887-7710 Fax: 508-887-7720 Cell: 774-930-7073 hermine@sharpcleaning.com www.sharpcleaning.com</p>	<p>JM & Joe Bass Auto Repair Auto Repair Auto Repair</p> <p>481-901-6295</p>	<p>MS General Construction & Roofing Roofing Roofing Roofing</p> <p>508-266-6650</p>	<p>MS General Construction & Roofing Roofing Roofing Roofing</p> <p>508-266-6650</p>



Paraíso Brasileiro

Isis Valverde viaja para Fernando de Noronha
De pernas para o ar desde o fim de Caminho das Índias, da Globo, em setembro, Isis Valverde tem viajado muito em suas férias. A parada da bela agora foi o paraíso Fernando de Noronha, em Pernambuco. As fotos da viagem e do maravilhoso mergulho que fez por lá, Isis postou em seu blog. "Águas claras... cor de céu... mundo vivo... intacto paraíso... Noronha!!!! inesquecível... escreveu a bela.

Claudia Leite passeia em shopping com o marido, Márcio Pedreira

Claudia Leite deixou o filho, Davi, em casa e curtiu uma tarde de compras ao lado do marido, Márcio Pedreira, na segunda-feira 16, no Rio.



Flávia Alessandra exibe boa forma em dia de praia

A atriz Flávia Alessandra aproveitou o dia de sol e calor no Rio para dar um mergulho no mar. A atriz foi à praia da Barra da Tijuca, Zona Oeste do Rio, acompanhada e exibiu o corpão nas areias. Flávia escolheu um biquíni cor de rosa com desenhos de caveiras.

MATHEIS



Fiorella Mattheis malha mesmo embaixo de sol forte

Nem o sol forte intimidou Fiorella Mattheis. Ela encanou o calor avassalador e saiu para malhar. Foi para a orla de Ipanema, Zona Sul do Rio, correr para manter a forma. Uma disposição invejável.

Dieta pra quê?: Sabrina Sato devora pizza e sorvete com colegas do "Pânico na TV"

O corpo invejável de Sabrina Sato deve ser resultado de muita malhação. Isso porque a musa do "Pânico na TV", da Rede TV!, não esconde que é boa de garfo. Durante a reunião com os colegas do programa no domingo 15, ela postou no Twitter seu cardápio noturno: "Acabei de comer três pedaços de pizza, dois copos de suco de melancia, um sundae de flocos e um cafezinho". Apesar da fatura na mesa, a apresentadora garante que, no grupo, é a mais comediada quando o assunto é comida. "Na reunião, sou a que como menos. O Bola, Ceará, Bolinha, Alan e Zeca comem muito", explicou-se.



Nana Gouvêa curte praia no Rio

Na tarde de domingo, 15, Nana esteve na praia da Barra da Tijuca e mostrou seu corpaço nas areias do bairro.



Danielle Winits e o filho, Noah, tomam sorvete no Leblon

A atriz Danielle Winits levou o pequeno Noah, de 1 ano, para tomar sorvete na tarde de domingo, 15, no Leblon, Zona Sul do Rio. Ele fez questão de dar a sobremesa na boca da mãe, que exibiu o bronzeado em um vestido cor de rosa justíssimo.



Suri Cruise passeia de salto alto e quase cai na chuva

Apesar da chuva que fazia em Boston no último domingo (15), Suri Cruise circulou de salto alto acompanhada da mãe, Katie Holmes, informou a US Magazine. A pequena celebridade chegou a escorregar e quase caiu. A filha de Tom Cruise carregava um Elmo de pelúcia durante o passeio. Em uma entrevista, Katie Holmes disse que mostrou a Suri alguns tênis dourados e perguntou se ela queria usá-los. "Eles são bonitos, mas são sapatos de meninos, mamãe", respondeu a menina.

Premier Dental Associates
Valorize sua melhor forma de expressão
SEU SORRISO.
(508) 318-6333
www.premierdentallassociates.net

Dr. Roberta Teixeira Ferraço
Eye Associates of Somerville
174 Broadway - Somerville
Nossos especialistas falam a sua língua
- Exame Ocular Completo
- Teste para Glaucoma
- Fundo de Olho
- Lentes de Contato
TRAGA ESTE ANÚNCIO E GANHE \$25.00 DE DESCONTO NOS SEUS ÓCULOS
ACEITAMOS TODOS OS CONVÊNIO
617.666.1800

JSCCLASSIFICADOS



IMÓVEIS

- Aluguel - MALDEN** - Ótimo apto. 3 quartos, piso de madeira, armários nos quartos e cozinha, fogão, geladeira, lavanderia, estacionamento para 3 carros. Tudo isto a apenas 10 minutos da estação do metrô. \$1.300,00, nada incluído. Disponível dia 1 de Janeiro. Ligue para Mateus 781-389-7065.
- Reverse - Alugo apartamento 3 quartos, laundry, parking, perto da estação, disponível.** -617-435-3504 -617-610-7326
- Aluguel - Somerville** um quarto - 633 Somerville Ave. #2 Liga pra 617-623-7908
- REVERE** - Aluga-se apartamento de 1 quarto totalmente reformado com piscina, por apenas \$25.00 tudo incluído. Ligue pra 617-401-6339.
- Aluguel - Woburn** apartamento na Main St. um quarto, sala, cozinha. 750 mais utilidades, estará disponível no final de novembro, favor ligar pra 781 570 9392
- Alugo - Woburn** um basemnt novinho perto do centro 1 quarto, sala conjugada com cozinha, quintal, vaga para 2 carros com todas as utilidades incluídas, já esta disponível, resto do mês free. 850,00 favor ligar pra 781 570 9392
- Alugo - Somerville** apartamento próximo a Sullivan Sq pode usar como 3 ou 4 quartos excelente para dividir com amigos ou família, precisa de uma pintura, damos um desconto para o primeiro mês, estará disponível para 1 de dezembro favor ligar pra 781 570 9392
- MEDFORD** - Aluga-se amplo apartamento de 2 quartos, cozinha, sala, escritório e 2 varandas. Excelente estado e localização p/ apenas \$1200. Maiores informações (617) 901 8981 (617) 901 8981.
- Vendo um belo sítio com 18 alqueires na região de Governador Valadares (São Vitor) com curral e balança, ao lado do asfalto, toda no colômbio. Para Contato Geraldo 617 872 8948
- Everett** - Apt 2 quartos com 2 vagas para carros e Lavanderia incluída. Somente Adultos. Pronto para 1 de Dezembro. \$1000,00 + utilidades. Interessados deixar mensagem: 617-507-1907
- Revere** - Apartamento de 1 quarto totalmente reformado com piscina, por apenas \$25.00 tudo incluído. Ligue para 617-401-6339.
- Beverly** - Um quarto para 1 ou 2 pessoas interessados procurar Carlos no 978-304-7403
- Procura Apto para aluguel** - Studio LOJISTE p/ 1 jarano apto ou Studio de 1 quarto tudo incluído no valor de ata 790 p/casal. 857-3121950 Robson
- Procuo pessoa para dividir** apartamento em Allston, pode ser uma ou duas pessoas sem vício, já disponível, próximo da linha da linha verde, ambiente familiar. 617-936-3714, Renner Ronaldo.
- Alugo quarto em Somerville**, não fumante, ótima localização na Somerville ave. 857 237 0632 Celida
- Alugo em Randolph** Um quarto disponível, para uma pessoa ou casal, com 90 canais e globo, amplo estacionamento, lavanderia tratar no tel 781 690 4574
- Aluga-se um quarto grande para rapaziada** fumante perto da Estação Lechmere. Casa com 3 pessoas ao todo em Cambridge. 617-364-0294
- Aluguel** - de 2 apartamento de 1 quarto, sala, cozinha, um e basemnt novinho com estacionamento e quintal, com tudo incluído, o outro e no 3 andar nada incluído, favor ligar pra 781 570 9392
- Alugo 5 Apts em Worcester** todos com 3 quartos, sala, cozinha, banheiro. Localização excelente próximo a Park Av. Todos totalmente reformados em estado de novo para o primeiro aluguel. Disponibilidade de ocupação imediata. Tratar direto com
- o proprietário Michel** 508.6150402
- Alugo em Malden** apartamento de 2 quartos, \$1,100 tudo incluído, 781-322-6834, disponível
- Aluga-se quarto em Quincy, MA**, para mulher, \$400,00 tudo incluído. Tel. 617-259-4347
- WOBURN** - Aluga-se apartamento de 3 quartos, 3 vagas para carro, laundry no apartamento, excelente localização próximo ao comércio brasileiro e fácil acesso tanto para a I-93 quanto para a I-95. Aquecimento a gás. Somente US\$ 1,200,00 por mês. Utilidades não incluídas. Tratar com Orlando (617) 501-4533
- REVERE** - Aluga-se apartamento de 1 quarto totalmente reformado com piscina, por apenas \$25.00 tudo incluído. Ligue para 617-401-6339.
- Aluguel - Woburn** apartamento na Main St. um quarto, sala, cozinha. 750 mais utilidades, estará disponível no final de novembro, favor ligar pra 781 570 9392
- Alugo - Woburn** um basemnt novinho perto do centro 1 quarto, sala conjugada com cozinha, quintal, vaga para 2 carros com todas as utilidades incluídas, já esta disponível, resto do mês free. 850,00 favor ligar pra 781 570 9392
- Alugo - Somerville** apartamento próximo a Sullivan Sq pode usar como 3 ou 4 quartos excelente para dividir com amigos ou família, precisa de uma pintura, damos um desconto para o primeiro mês, estará disponível para 1 de dezembro favor ligar pra 781 570 9392
- Alugo studio, condomínio em Everett** excelente localização garagem estacionamento p/ um carro, laundry, 700,00 tudo incluído, tv ligar 617-719-5731
- Aluga-se quarto em Malden** por \$320. Tudo incluído. Favor ligar pra 857-312-9225
- EVERETT** - Apto duplex, ótima localização (Glendale Sq.), reformado, 3 quartos com armários, pisos de madeira e cerâmica, janelas novas, fogão, geladeira e lavanderia. Estacionamento fácil na rua. Nada incluído. Disponível dia 1 de novembro. \$1,250,00. Ligue 617-816-3891
- Andover** - Alugo apto de 2 quartos, com dishwasher, varanda, chao tabua corrida, tudo incluído. Piscina, quadra de tenis, lavanderia, estacionamento a vontade. Do lado do De Muias. Interessado ligue pra 781 4209818 Marta
- Everett** - Apt 2 Quartos com estacionamento para 2 carros. Perto do McKiros. Ambiente Familiar. \$1.000,00 mes. Lavanderia incluída. Deixar mensagem 617-507-1907. Obrigado.
- Alugo quarto grande em Somerville** para o dia 1 de Outubro em Somerville, rua calma, chao de madeira, closet grande, US \$60 por mes mais um mes do deposito. Não fumantes. Ligue para Eliane 617-858-4466.
- Aluga-se em Randolph - MA** 2 quartos, já disponível. 1 Grande e Ideal para um casal, ou 2 pessoas. 1 Um pouco menor, tratar e ver. Endereço: 496 high st. Randolph MA. Phone: 781-830-4574
- Compra de imóveis em Framingham** - Compru apartamento de dois quartos na cidade de Framingham, MA pago a vista ate \$ 50mil. Interessados envie foto com/1.02@hotmail.com falar com Cristiano telefone + (39) 0331 177-3843 - estuo no Brasil.
- Alugel basemnt em West Revere** : 2 quartos, sala, cozinha, tudo incluído (luz, gás, aquecimento, internet, TV, a cabo, globo, estacionamento) \$1.200. Ligue 781.7088747
- Quarto em maldem** c/ cable park, laundry prox trem e bus \$400 ou \$550 duas pessoas falar com john 7817209572
- Alugo quarto mobiliado em Billerica** tudo incluído inclusive lavanderia e limpeza da casa. (617) 549 3550
- BOSTON** - Alugo apto de 1 e 2 quartos
- com piscina, sauna, garagem, heat e AC central e água quente. (781) 420-4564
- Boston Area** - Aluga-se apartamento de 1,2,3,4,5 quartos em malden, Everett, Quincey e revere. Aluguel com tudo \$517-363-9777 John.
- BEVERLY** - Aluga-se quarto para senhores não fumantes na Rota 62. Lucia 508 4141353
- Cambridge** - Aluga-se quarto ótimo para 1 pessoa não fumante. Numa casa de 3 pessoas, ótimo ambiente, perto da estação de Lechmere. Ligue no 617-864-0294.
- Alugo quarto grande em Cambridge** para não fumantes, ambiente familiar, 617 864 0294
- Aluga-se um quarto em Cambridge**, 5 minutos da Central St., ambiente familiar. \$450,00, 857.654.6137.
- Cambridge** - Aluga-se um apartamento de 3 quartos, falar com José no 978-580-2420.
- Aluga-se quarto em Everett** para moças não fumante Utilidades incluído, quarto disponível 1 de setembro. Interessadas ligar para Lima 617-852-6455
- EVERETT** - Apto duplex, ótima localização (Glendale Sq.), reformado, 3 quartos com armários, pisos de madeira e cerâmica, janelas novas, fogão, geladeira e lavanderia. Estacionamento fácil na rua. Nada incluído. Disponível dia 1 de setembro. \$1,250,00. Ligue 617-816-3891.
- Aluga se excelente apto de 2 quartos em Everett**: Máximo 4 pessoas, sem animais. Disponível 1 de Julho, no segundo andar. \$1100 + securit deposit. 617 510 5430.
- Everett** - Aluga-se 1 quarto por \$370 tudo incluído. Falar com Dalva - 617-389-2014.
- Everett** - Procuo trabalho de house cleaner ou dou help, tenho experiencia e moro em Everett, falar com Ju 617-767-6662.
- Everett** - Aluga-se quarto em Everett para moças não fumante. Interessadas entrar em contato com Lima no telephone 617-852-6455
- EVERETT** - Aluga-se 2 quartos, 1 quarto no valor de \$400,00 e outro por \$350,00. Ambos tudo incluído. Falar com Jefferson 781-922-2623
- Everett** - Vende-se ou troca por imóvel no Brasil Um apartamento de dois quartos em Everett. 617-812-1954
- Aluga se excelente apartamento de 2 quartos em Everett**. Já disponível. Nada incluído. No pets. Máximo 4 pessoas. \$1100. 617 510 5430
- EVERETT** - Aluguel de quarto - Ambiente limpo e familiar, quarto arejado, fica perto de lavanderia em frente ao ponto de ônibus, supermercado, etc. Perto do Oliveira Restaurante. Disponível para 1 de dezembro. Favor deixar recado 617-3892185
- EVERETT** - Aluga se excelente apartamento de 2 quartos. Máximo 4 pessoas. \$1100. Nada incluído. No pets. Disponível para 1 de Maio. 617 510 5430.
- EVERETT** - Aluga-se um apartamento, 1 andar, 3 quartos, sala, cozinha e banheiro. Laundry. Nada incluído. Localizado perto da Broadway e Ferry St., disponível a partir de 1 de dezembro. Interessados deixar recado no telefone 617-697-7281.
- EVERETT** - Quarto arejado fica perto de excelentes restaurantes e ponto de ônibus supermercado. Não fumantes. Disponível de dezembro. Favor deixar o recado 617-3892185 Maria da Silva
- FRAMINGHAM** - Aluga-se um apartamento em Framingham, 312 Grant St - 3 Quartos, 2 banheiros, cozinha ampla, sala de visitas, lavanderia, vagas na garagem para ate 4 carros. Valor \$1.500 mensal. Disponível para 1 de Maio. Para maiores informações ligar para (508) 628-0251
- GLOUCESTER** - Alugo casa de praia

IMÓVEIS NO BRASIL
Jaime Zimmer
Fone 508-579-6101
zimmer@sbvenue.com
www.sbvenue.com

- Casa em **CARATINGA MG**, ótima localização 2 quartos, sala, cozinha, banheiro e garagem. \$60 mil reais. 603 5569768 ou 603 5668000
- CRICIUMA, Santa Catarina**. Vende-se dois lotes próximo ao campo do Criciúma, 460m2 cada, sendo um deles de esquina, aceito carro aqui no EUA, pagamento facilitado, Adriano, 978 985 4324.
- LOWELL** - Aluga-se 1 apartamento de 3 quartos, estacionamento, 2 piso, valor \$360,00 + 1 depósito para dia 1 de julho. Falar com Carlos 978-758-3134.
- LOWELL** - Alugo quarto com tudo incluído (internet, globo, aquecimento, luz) no centro de lowell. 978.4553381
- LOWELL** - Aluga-se quarto para 1 pessoa, ambiente familiar e tranquilo. Sem agitação e comércio perto. Luz, gás, heat e cable tv incluído. \$350,00. 978-453-5738.
- LOWELL** - Aluga-se 1 quarto para 1 pessoa, ótima localização, ambiente familiar com luz, gás, aquecimento incluído por \$350,00. Ligue pra 978-453-5738.
- LOWELL** - apartamento de 3 quartos, sala, cozinha e banheiro, estacionamento para dois carros, US\$700,00. Fone 978 804 1736 - 078 266 7134 / Mikel ou Fatima
- LOWELL** - Aluga-se apartamento de 1 quarto, sala, cozinha e banheiro. 1º andar, ótima localização, ambiente tranquilo \$500,00 ligue para : 978-453-5738 239 4525771

No Brasil

Vende-se um apartamento em Governador Valadares na Rua Israel Pinheiro Centro. Uma quadra da Avenida Minas Gerais. Preço: R\$ 120.000. Aceito proposta. Falar com Ulisses - 857-312-9225

Vendo ou troca casa no Bairro Nossa Senhora das Graças próxima a pizza

- zaria Valdineli em GOVERNADOR VALADARES. \$270.000 Erlandi 203-942-7024
- VENDE-SE 1 LOTE EM NOVA VIÇOSA NA BEIRA DA PRAIA**. 450M2, CONDOMÍNIO FECHADO. EM SUAVES PRESTAÇÕES. MAIS DETALHES LIGUE PARA ANA LUCIA GOMES 781-420-2462.
- Governador Valadares** - Vende-se 1 lote de 575m2 próximo a Avenida Minas Gerais, no Bairro Nossa Senhora das Graças. Mais detalhes ligar pra Ana Lucia 781-420-2462.
- VENDO OU TROCO POR SITIO NA REGIÃO DE IPATINGA** CASA DE 3 ANDARES NO BAIRRO BETHANIA COM 5 QUARTOS SENDO 2 SUITES, SALA DE ESTAR, SALA DE JANTAR, COZINHA, SALÃO DE FESTA PARA 100 PESSOAS, GARAGEM PARA 4 CARROS COM PORTÃO ELÉTRICO, ÁREA DE SERVIÇO E UM PEQUENO POMAR. INTERESSADOS LIGAR PARA EVAUDSON ELIAS 617.767.1789

Worcester ALUGO APTOS NOVOS
Todos com 3 quartos, sala, cozinha, banheiro.
Localização excelente, próximo a Park Av.
Todos totalmente reformados em estado de novo para o primeiro aluguel. Disponibilidade de ocupação imediata. Tratar direto com o proprietário
Michel - 508.615.0402

OPORTUNIDADE DE NEGÓCIOS
área nobre Somerville na área da Tufts universidade, tudo novo, em pleno funcionamento servimos breakfasts lanches, e sorvete, poderia funcionar como padaria, por um preço bem acessível, por favor ligue somente pessoas realmente interessadas (os), numero para contato 781 570 9326

EXCELENTE OPORTUNIDADE DE NEGÓCIOS - Vende-se um restaurante com licença para abrir 7 dias por semana de 6 am as 11 pm, com 16 lugares no centro de everett na broadway, perto de hospital, escola, prefeitura, clientela formada. Excelente preço. Ligue somente interessados, ligar após as 4 Pm ate as 7 PM. 617 549 7724.

Ótima oportunidade de negócios - Vendo padaria montada com clientela formada e faturamento garantido. Serve café da manhã, almoço e janta. Muito bem localizada no centro de Leominster. Ligue agora preo super acessível a combinar. Fone 508.934.9862 falar com Mauricio Menezes

Lonchonete - grande oportunidade de ter seu próprio negocio em uma

WEST REVERE - EXCELENTE OPORTUNIDADE E EXCELENTE LOCALIZAÇÃO - Alugo apartamento todo reformado com 1 quarto, sala, cozinha, banheiro e garagem com portão eletrônico. Valor \$400,00 Utilidades já incluídas. Tratar com Marcio 617-908-8195

Century 21
SEU MORTGAGE SUBIU? NÃO ESTÁ CONSEGUINDO REFINANCIAR SUA CASA? SEU JUROS ESTÁ VARIANDO DEMAIS?
SUA CASA VALE MENOS QUE VOCÊ PAGOU POR ELA?
Evite que o banco tome sua casa (foreclosure) Podemos te ajudar a tentar fazer um LOAN MODIFICATION ou SHORT SALE Trabalhamos direto com advogado, sem custo algum para você fazer o Short Sale **NÃO DEIXE PARA DEPOIS, LIGUE HOJE MESMO**
680 Broadway, Everett, MA 02149 - Maria Silveira - 781.241.3228

Apartment - Blue Tree Praia de Ponta Negra - Natal RN.
Cesar Business Salvador - BA
Golden Dolphin Residence Caldas Novas - Goiás
Aptos de 1, 2 e 3 dormitórios. Ótimo retorno decorrente do grande fluxo de turistas.

Queda clássica especial nos preços

**Apenas
Duas
Semanas**

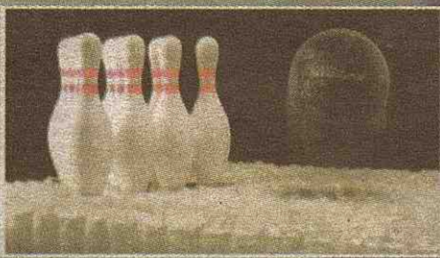
Simmons Beautyrest

\$399⁹⁵

Preço normal \$999

QUEEN JOGO COM 2 PEÇAS

Mais de **60% DESCONTO**



Pocketed Coil® springs - a Beautyrest® original - Incomparável. Fornecimento separadamente.

ORTHO		NEWCASTLE PILLOWTOP		KING KOIL SPINAL GUARD		SIMMONS BEAUTYREST FIRM	
Preço Normal	Preço c/ Desconto	Preço Normal	Preço c/ Desconto	Preço Normal	Preço c/ Desconto	Preço Normal	Preço c/ Desconto
Twin Jogo c/ 2 pçs \$249	\$129	Twin Jogo c/ 2 pçs \$598	\$299	Twin Jogo c/ 2 pçs \$998	\$449	Twin Jogo c/ 2 pçs \$1049	\$599
Full Jogo c/ 2 pçs \$349	\$179	Full Jogo c/ 2 pçs \$699	\$349	Full Jogo c/ 2 pçs \$1098	\$499	Full Jogo c/ 2 pçs \$1199	\$649
Queen Jogo c/ 2 pçs \$399	\$229	Queen Jogo c/ 2 pçs \$799	\$399	Queen Jogo c/ 2 pçs \$1298	\$549	Queen Jogo c/ 2 pçs \$1399	\$799
King Jogo c/ 3 pçs \$1098	\$599	King Jogo c/ 3 pçs \$1098	\$599	King Jogo c/ 3 pçs \$1798	\$899	King Jogo c/ 3 pçs \$1998	\$1099

10 anos de garantia total

O GRANDE BILL DIZ: NÓS NÃO PAGAMOS HIPOTÉCA, NÃO PAGAMOS ALUGUEL, VENDEMOS MAIS BARATO, POR QUE NOSSOS CUSTOS SÃO MENORES!!!

MATTRESSuperSTORE

REVERE 781-286-9990
40 Squire Road - Route 60 (Across From Sozio's)
STORE HOURS: MON.-FRI. 10-8 • SAT. 10-5 • SUN. 12-5

ESSA NÃO É A MANEIRA CERTA DE ACABAR COM SUAS DÍVIDAS!

REDUZA NO MÍNIMO 50% DO VALOR TOTAL DA SUA DÍVIDA DE CARTÃO DE CRÉDITO!

HOPE LIGUE: 1-888-553-0003 ou 617-440-7629

398 Pleasant Street • Malden, MA 02148 www.pagueimeinhadivida.com

SÉGURO DE CASA PELO MELHOR PREÇO DO ESTADO, CONFIRA E ECONOMIZE.

OFERECEMOS TAMBÉM POR UM PREÇO ESPECIAL

Seguros de Liability
Worker's Compensation
Commercial Auto

Temos o melhor seguro para sua casa e com os melhores preços.
Ligue para nossa agência, daremos o preço para você na hora.

86 Broadway - Lawrence, MA - 978. 683.3645

JS GaleraTOP Gospel



Igreja Assembleia de Deus Ministério Internacional em Somerville, Pr. Fernando Matos comemorou seu 7 aniversário.

Fotos by Walter Medeiros



Se aconteceu um evento em sua igreja e você gostaria de divulgar no Galera Top Gospel, então entre em contato conosco.
Alex Colombini 857-888-9186. ou alex@jornaldosportsusa.com



JS GaleraTOP Gospel

Aniversário da Pra. Jussara de Jesus, dia 06 de outubro de 2009, no templo da Revival Church For The Nations em Everett



Dia 31 de outubro de 2009, a Pra. Maria Zeli Soares juntamente com o departamento infantil da Revival Church for the Nations, Boston ministério realizou o Holy Wind com atividades para as crianças.

Se aconteceu um evento em sua igreja e você gostaria de divulgar no Galera Top Gospel, então entre em contato conosco. Alex Colombini 857-888-9186. ou alex@jornaldosportsusa.com

Índice

1	ADVOGADOS E DESPACHANTES	-PÁGINA	27
2	DIVERSOS	-PÁGINA	27
3	EMPREGOS	-PÁGINA	27
4	IMÓVEIS	-PÁGINA	29
5	SAÚDE E ESTÉTICA	-PÁGINA	31
6	SERVIÇOS	-PÁGINA	31
7	TRANSPORTES E CARGAS	-PÁGINA	32
8	TV & INTERNET	-PÁGINA	33
9	VENDA & MANUTENÇÃO DE COMPUTADORES	-PÁGINA	34
10	VEÍCULOS	-PÁGINA	34
11	PÁGINAS AMARELAS	-PÁGINA	35

ADVOGADOS E DESPACHANTES

Dr. Sancho Dias Neto
Advogado - OAB MG 71 131
Pós Graduado em Direito Público

Especialista em Direito de Família - Alimentos - Separação Judicial - Divórcio - Divórcio Exterior - Inventários - Arrolamento - Partilhas - Execuções e Cobranças Judiciais - Causas Trabalhistas

Rua Israel Pinheiro, nº 2.801, 31.310 - Edifício Fortaleza, CEP 35010-130 - Centro Governador Valadares - MG - Fone/Fax: (35) 3271-3226 - Celular: (35) 9102-2890 - E-mail: sancho.dias@uol.com.br

Stephen E. Bandar
ADVOCADO

Em Português falar com **Josy** 617-388-2494

2000 Massachusetts Ave, Suite 02
Cambridge, MA 02140

617.354.3434 GRÁTIS!

DIVERSOS

- 526-9375.
- Vendo franquia de limpeza comercial na área de Newton, MA. \$ 35 mil a vista. Interessados deixar mensagem: 508 3097194
- Sentimental - Mulher madura, boa cultura, bom nível, procura homem com mais de 50 anos, bom nível, sem vícios, desimpedido, e, temente a Deus, para se fazerem companhia. Favor enviar carta com foto e fone para Clara P.O. Box 16 -110 Broadway - Somerville - MA - 02145
- Sentimental - Homem viúvo de 43 anos com dupla cidadania procura mulher entre 36 e 45 para futuro compromisso com seriedade somente, por favor, chamar 339.440.3259
- Vendo esquadro de limpeza comercial horários flexíveis, contrato garantido 10 anos - 7814202347
- Oficina de artes circenses, quer aprender a ser um palhaço de hospital ou do ministério de Jesus? Aulas de malabarismo? Maquiagem artística? 617 501 5884 - cl/Andreza-orkut - Fabrica D.Sonhos.
- Economize na conta de aquecimento usando Palett Stove (fogão a pedreiras). Vendo um usado em excelentes condições de funcionamento, preço normal \$1800.00 sendo por \$600.00 Urgente. 857-991-4211/781-455-7435
- Eletricista Licenciado e Bombeiro (Plumber) também licenciado, com seguro e referências. Podemos fazer o melhor preço do mercado com toda a legalidade e segurança. 857.991-4211.
- Curso de Português para jovens, adultos brasileiros e para estrangeiros, contate: portuguese.class-es@hotmail.com
- COMPRO SEU CARRO, PAGO BEM E EM CASH, LIGUE E SAIBA MAIS! 617 839 2642
- CONSELHEIRA SENTIMENTAL, AMOR, NEGÓCIOS, SAÚDE, ETC 857 241 0769

JSC CLASSIFICADOS

EMPREGOS

- Opportunidade de trabalho - Vo. está cansada de limpar casas? mude sua vida, oportunidade de trabalho imediato não se trata de vendas nem de internet. ótimos ganhos, a empresa oferece treinamento. Janilson 781 439 93 68
- Procuro pessoa para trabalhar em Malden, mecânico, 781 321 8181
- Atenção Moradores da Região de Lowe Il, Tewksbury, Billerica, Chelmsford, Westford e Dracut. Champion Cleaning esta contratando pessoas para trabalhar na área de limpeza de condomínios. Full Time de Segunda a Sexta - Feira de 40 até 60 horas Semanas. É necessário ter carteira de Motorista Americana. Pagamento Semanal começando \$ 9,00 POR HORA + Over Time.
- Limpaadores de Carpetes - Também estamos a procura de Profissionais na área de Lavagem de Carpetes. Necessário ter Carteira de Motorista AMERICANA e experiência com Truck Mounting. Salário inicial \$12,00 Por hora + Over Time de Segunda a Sexta - Feira das 7:15 PM até Termino do Trabalho. Favor ligar para Marcos: 978-423-3622 somente horário no Comercial 07:30min AM até 05:30min PM de Segunda a Sexta - Feira.
- Opportunidade para quem quer fazer um dinheiro extra, não se trata de vendas nem de internet. Com ótimo ganhos, Tel contato 781.439.9368
- Precisa-se de mulher para entrar propagandas, US \$ 8,00 por hora, 617 841 1859.
- Precisa-se de mecânico com experiência para trabalhar em Medford, 617 840 1859
- Estamos com uma vaga em aberto para

OPORTUNIDADE DE TRABALHO

- Calendar Club and Game store is looking for managers, assistant managers and sales people to sell calendars and Games at the malls. you must be responsible, honest and hard work, you do have to SPEAK ENGLISH and have a car. We need people to work at the following malls: Cape Cod Mall, Hanover Mall, Natick Mall, Providence mall, Emerald Square mall, Shoppes at Blackstone, Crossing at Smithfield, Cambridge Mall, and Square One Mall, Chestnut Hill, Dartmouth, Burlington, Nashua. Please email me your resume! If you don't have one please send me your full name, address, phone number and which mall you are interested to work and which position are you willing to work and I will contact you. Email to wise Fabio@me.com
- Calendar Club and Game store is looking for managers, assistant managers and sales people to sell calendars and Games at the malls. you must be responsible, honest and hard work, you do have to SPEAK ENGLISH and have a car. We need people to work at the following malls: Cape Cod Mall, Hanover Mall, Natick Mall, Providence mall, Emerald Square mall, Shoppes at Blackstone, Crossing at Smithfield, Cambridge Mall, and Square One Mall, Chestnut Hill, Dartmouth, Burlington, Nashua. Please email me your resume! If you don't have one please send me your full name, address, phone number and which mall you are interested to work and which position are you willing to work and I will contact you. Email to wise Fabio@me.com
- Winchester busy store needs: Full time pizza maker and deliver driver. Pays well. Chris 781.7296541
- Oficina está contratando profissionais para trabalhar com lanternagem e pintura. Na cidade de Canton em MA! Damos preferência para quem tem experiência. Full Time com até 20hs semanais. Ótimo salário! Ótimas condições de trabalho! Contato 781-3438 CANTON AUTO BODY.
- Buscamos representante comercial produto revolucionário. Acesse nosso site para maiores informações: www.5nailsprinter.com ou ligue 617-831-0066
- Distribuidora de Bebidas e Alimentos esta a procura de Vendedores para a área de Worcester, Cape Cod e Framingham - Documentação, Abilidade e Inglês são Necessários. Para Maiores Informações entre em contato com Renata (508)492-0110
- PRECISO DE PESSOAS P/ TRABALHAR EM (PROOFING COM EXPERIENCIA) SALARIO ENTRE \$13.00 E \$18.00 POR HORA. LIGAR: 617-840-1859 deve mensagem com nome e telefone.
- PRECISO DE UM LANTERNEIRO que saiba mexer com SOLDA para fazer um
- Bico depois do horário e final de semana na minha casa. Ligar: 781-656-2490 e deixe seu nome e telefone.
- ESTOU A PROCURA DE TRABALHO, TENHO EXPERIENCIA EM PINTURA, MAS QUALQUER OUTRO TRABALHO ESTOU DISPONIVEL, MORO EM REVERE. FONE: 617.784.5112
- Lavanderia em Beverly - Estamos contratando um passador de calças com experiência trabalhar finais de semana. Salário a combinar 978-922-2943
- SECRETARIAS & PROFESSORAS escola de inglês World & I, esta recrutando Secretarias e Professoras para a sua escola de Medford (MA). Para maiores informações, ligue para Alan de Paulo no tel (781) 381 3773.
- Procuro trabalho de house cleaner ou do help. Tenho experiência e moro em Everett 617-677-6562 falar com JJ.
- PRECISO DE CABELEREIRO COM EXPERIENCIA E LICENÇA PARA TRABALHAR EM SALÃO COM BOA REPUTAÇÃO. TENHO TAMBEM 3 SALAS PARA TRABALHAR COM 60% EM MASSAGEM OU ESTÉTICA. FALAR COM FARU 617.803.6090, ALLSTON.
- Domino's Pizza de East Boston, agora contratando delivery drivers com qualquer carteira de motorista, mas o seguro do carro tem q estar no proprio nome, além pra quem procura fazer dinheiro extra, \$ 12 a \$ 15 dólares por hora, inglês basico, apique pessoalmente na 1144 saratoga st, ou ligue 617 557 5551, procure por Andreia, (em português)
- V&S Cleaning Services contrata pessoas para part time pela manhã. Necessário carro. Areas de Weymouth, Rockland, Marshfield, Wobum, Peabody, Lynn, somerville e outras areas. Deixar mensagem no: 617 387 8244. Obrigada.
- Contratamos sales person de segunda a sexta das 10AM AS 7PM, pagamos salario e comissão. Interessados acesse o site www.5nailsprinter.com ou ligue 6173810066.
- Grupo Pablo Maia esta contratando vendedores qualificados para venda de imóveis no Brasil. Ligue imediatamente e invista nessa oportunidade: 508-875-0102
- APRENDA EM APENDAS UM MES INFORMATICA!!! 781-760-6717 AULAS PARTICULARES E HORARIOS FLEXIVEIS
- PROCURO TRABALHO DE LANDSCAPE OU CONSTRUÇÃO. TENHO EXPERIENCIA. 617.803.7528. FALAR COM MAURILIO OU DEIXAR RECADO EM 617.718.0069
- Preciso de Carpinteiros e Pedreiros p/ região de Boston, salario entre \$12 e \$15 por hora. Ligar p/617-940-1859 Deve mensagem.
- ATENÇÃO PROPRIETARIOS DE SALÃO DE BELEZA! CHEGOU A MAQUINA 5 NAILS PRINTER. INFORMAÇÕES LIGUE PARA: 617.381.0066
- Atenção! Não se esqueça de ligar para Leva & Traz, Fone: 617-723-0282
- MFR MOVING - SOMOS DESPACHANTE ADUANEIRO NO BRASIL. SE VC PRETENDE ENVIAR SUA MUDANÇA P O BRASIL, ENTRE EM CONTATO CONOSCO OU ACESSE NOSSO SITE // WWW.MFR.COM.BR
- Contratamos meninas para trabalhar em promoções e vendas. Necessário ter carro e falar fluente inglês. Favor enviar email com experiências anteriores e horário disponível para trabalhar. email: fcauzada@gmail.com
- Ofereço serviço de entrega de jornal e acabamento em casa de madeira. Trabalho profissional com garantia de qualidade. Instalação nova, reforma ou troca. Climo greco, faça sua pesquisa. 1.978.210.9886
- Ofereço serviços de acabamento em piso de madeira. Trabalho profissional com garantia de qualidade. Instalação nova, reforma ou troca. Climo greco, faça sua pesquisa. 1.978.210.9886
- Precisa-se de pizza maker and cooks com experiência, fone 781 3077111
- PRECISAMOS DE BARTENDERS de experiência bilíngue e com experiência. Horário flexível, fixe ou em part time. Contatar Daniel Gonçalves pelo tel. 617 825 8789 ou em pessoa no 239 Somerville Av, Somerville.
- Procuro qualquer coisa tenho carro e carteira de MA house clean, motorista, 608/338.2000 - Eliane

VIA BRAZIL

SEU DESPACHANTE NA AMÉRICA

Disk a Vontade
ligações para o Brasil ilimitadas a partir de 29,95 por mês no celular.

- Seguros de Automóveis
- Notário Público
- Tradução de Documentos
- Procuração
- Fotos para Passaporte
- Serviço junto ao Consulado
- Recebimento de Contas
- Autorização de Viagem
- Renovação de Passaporte
- Extensão de Permanência (I94)
- Tradutores / Cortes de Imigração
- Trânsito e Hospital
- Declaração de Imposto de Renda / Itin#
- Passagens Aéreas
- Transporte para Aeroportos, Consulado, Cortes e Hospitais
- Abertura de Empresas / Fed Tax ID
- Xerox para o Brasil

SEGUROS DE AUTOMÓVEIS com Sabrina

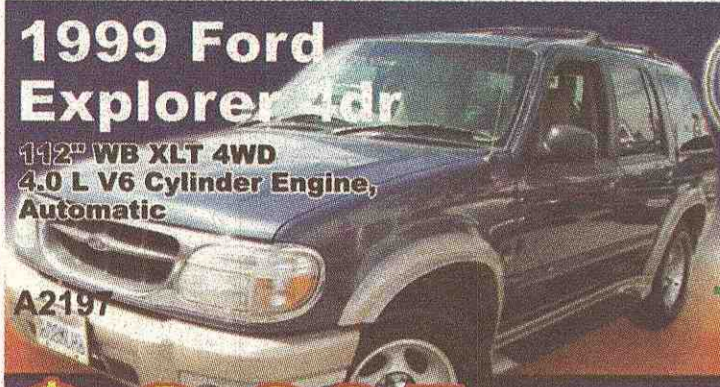
Abertura de seguros de Automóveis com Carteira de Habilitação do Brasil e também Carteira Internacional. Não importa sua situação migratória, renovação e emplacamento automático no mesmo dia.

REMESSAS DE DINHEIRO PARA O BRASIL

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO
DE SEGUNDA A SEXTA
9:00 AM A 6:00PM
SÁBADO
10:00AM A 3:00PM

978.532.3355
978.935.2002
85 MAIN ST. C7 PEABODY - MA 01960

FAÇA-NOS UMA VISITA HOJE MESMO E SAIA COM SEU CARRO ASSEGURADO.



1999 Ford Explorer 4dr

112 WB XLT 4WD
4.0 L V6 Cylinder Engine, Automatic

A2197

\$ 3,995

CENTRAL MOTORS

Tax ID e Carteira Internacional
Trabalhamos com mais de 10 Bancos
Temos mais de 40 carros em estoque

467 Park Ave Worcester - MA
Fones: 508.753.3030 - 508.615.0402
Visite o nosso web e confira nosso estoque com mais de 40 carros, preços e promoções
www.mmautos.com

2004 Jeep Wrangler 2dr Sport
4.0L Straight 6 Cylinder Engine, Automatic, 57,324 Miles
\$14,995
A2189

2007 Jeep Liberty Limited
3.7 L V6 Cylinder Engine, Automatic, Mileage: 76,173
\$11,995
A2115

2004 Audi A4 4dr Sdn 3.0L quattro
3.0 L V6 Cylinder Engine, Automatic, Exterior Color: Light Silver Metallic, Interior: Ebony
\$13,995
A1866

2006 Chevrolet TrailBlazer 4dr
4WD LS, 6 Cyl. Sport Utility, Automatic, 55,198 Miles
\$12,995
A2194

2003 Volkswagen Golf GL
2.0 L 4 Cylinder Engine, Manual, Mileage: 75,902
\$6,995
A2163

2005 Volkswagen Jetta Sedan A5 Value Edition
\$10,995
A2164

2006 Chevrolet Equinox 4dr AWD LT
3.4 L V6 Cylinder Engine, Automatic, 58,733 Miles
\$12,995
A2190

2005 Ford F-150 Supercab 145" XL
4WD, 8 Cyl. Automatic, Branca
\$13,995
A2178

2008 Chevrolet Equinox AWD
4dr LT, 3.4 L V6 Cylinder Engine, Automatic, 73,079 Miles
\$13,995
A2193

2007 Honda Civic Sedan EX
1.8 L 4 Cylinder Engine, Manual, Mileage: 54,140
\$12,995
A2113

2004 Acura RSX 2 Door Coupe
2.0 L 4 Cylinder Engine, Automatic, Mileage: 75,126
\$9,995
A2133

2006 Nissan Altima S
2.5 L 4 Cylinder Engine, Automatic, Mileage: 68,247
\$10,995
A2121

2002 Mercury Mountaineer 4dr
4dr 114" WB AWD, 6 Cyl., Automatic, Mileage: 90,107
\$8,995
A2171

2007 Dodge Grand Caravan SE
3.3 L V6 Cylinder Engine, Automatic, Mileage: 89,883
\$9,995
A2142

2008 Ford Fusion 4dr Sdn V6 SE FWD
3.0 L V6 Cylinder Engine, Automatic Transmission, Mileage: 73,690
\$11,995
A2182

Viva num ambiente mais saudável, sem a preocupação com a contaminação causada por insetos e roedores.

Ratos, baratas, formigas, percevejos e pulgas

Executamos serviços com produtos profissionais e métodos seguros e eficientes.



A PLUS

DEDETIZADOR BRASILEIRO
LICENCIADO EM MASSACHUSETTS

Fale com Francisco www.percevejos.com

(508) 733-1122

Universidade Católica de Brasília - UCB Virtual
www.catolicavirtual.br



ESTUDE NO BRASIL SEM SAIR DOS EUA!

Cursos de Graduação, Pós-graduação e Extensão

Determine seu horário e ritmo de estudo com apoio de mestres, doutores e especialistas de reconhecida competência.

Na Universidade Católica de Brasília - UCB Virtual você tem educação a distância com qualidade comprovada!

Inscrições Abertas!

Para inscrições e mais informações, acesse o site:
www.catolicavirtual.br

Contato:
Salesian Boys & Girls Club, 150 Byron Street, East Boston, MA, 02128
Telefones: 857 272 4054 | 774 232 3483, Telefone no Brasil: 55 (61) 3356 9318.

Premio Melhores Universidades 2007

Cursos Autorizados pelo MEC

AGORA MAIS **1**



ATENDENDO A COMUNIDADE EM SOMERVILLE



Buffet \$6.79 LB

445 Somerville Avenue
617-284-6255

(Em frente ao Market Basket)

Use este cupom num Café Belo mais perto de você
visite www.cafebelo.com para maiores informações

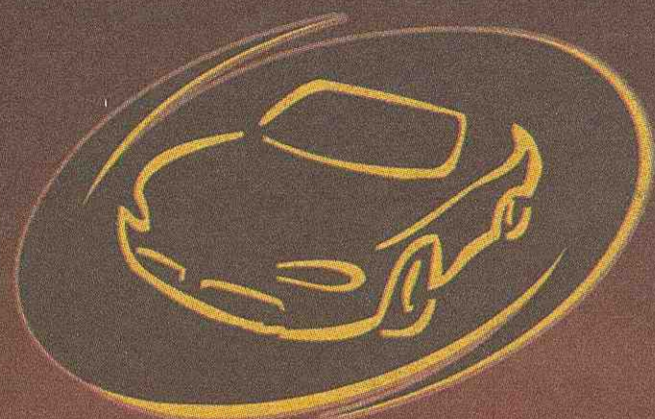


Rodizio
Para 2 pessoas
GRÁTIS ALMOÇO/JANTAR - cupom SEG-SEX / 11AM-11PM

Agora você tem uma excelente oportunidade de convidar uma pessoa para experimentar um delicioso Rodizio. Muitas opções de Saladas, um verdadeiro buffet e mais de 10 tipos de carne.
Válido somente para duas pessoas ou mais, não tem valor em dinheiro. Não é válido para fim de semana e feriado.

Steak House
Info: 617-544-3772

Válido até: JAN 31, 2010



SOMERVILLE
auto center

LANTERNAGEM · PINTURA · MECÂNICA
AUXÍLIO COM SEGURADORAS E MUITO MAIS.

**SEU CARRO
EM BOAS MÃOS**
E PONTO FINAL

193 SOMERVILLE AVE · SOMERVILLE, MA 02143
617.625-7400

VISITE · WWW.SOMERVILLEAUTOCENTER.COM/DEBORASECCO



ReactionDM.com

FOGUEIRA SANTA DE ISRAEL

Jurei por Mim mesmo que te abençoarei...



COMIA PIZZA DO LIXO - HOJE SOU DONA DE UMA PIZZARIA

Quando eu tinha 17 anos de idade, conheci um rapaz na universidade e nos apaixonamos perdidamente. Quando dei a ele a notícia de que estava grávida, ele não fez nada para me ajudar. e me abandonou. Tive que deixar os estudos para trabalhar e sustentar nossa filha. Fui morar com minha mãe em um quarto muito pequeno e precário. Consegui um trabalho onde me pagavam uma miséria, mas tive que me conformar com aquilo, pois minha mãe e minha filha dependiam de mim. Houve uma ocasião em que estava com muita fome e por não ter nada que comer, peguei do lixo as sobras de pizza que um colega de trabalho havia jogado fora. Foi muito humilhante!

Nessas condições foi que conheci a Igreja Universal e comeci a orar por uma solução. Foram dias de luta e perseverança, mas todo o esforço que fiz teve sua recompensa.

Particpei da Fogueira Santa de Israel e pedi a Deus a transformação da minha vida. Daquele dia em diante, tudo mudou para mim.

Hoje tenho outra vida totalmente diferente. Me casei com um homem que nos ama à mim e à minha filha. Somos muito felizes. A miséria também é coisa do passado. Já comprei uma pizzaria que tem crescido e sei que Deus tem muito mais para me dar.

Josiane Oliveira



Se você deseja participar da Fogueira Santa de Israel, venha este DOMINGO às 9:30am em um dos endereços abaixo:

CATEDRAL DA FÉ - EAST BOSTON
55 Moore St. - MA - 02128
(esquina com a Saratoga St.)
Antiga Igreja Católica St. Mary

DORCHESTER
763 Dudley St. - MA - 02125
(esquina com a Columbia Road)

INF. 617-569-8074

Sexta-Feira de Libertação - 10am, 4pm, 7:30pm e 10:30pm

EXISTE UM MAL NA SUA VIDA?

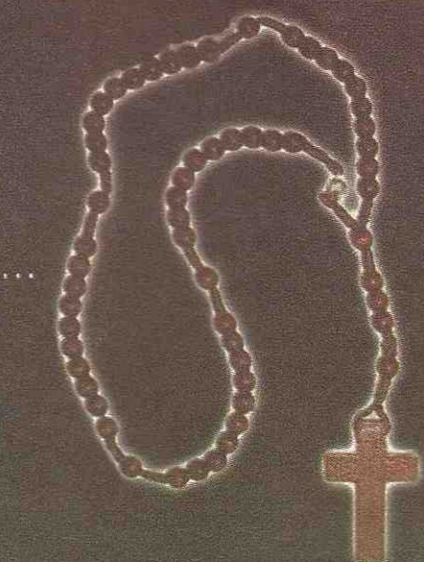
DEPRESIÓN, MAL DE OJO, HECHIZOS, MALA SUERTE, VÍCIOS, AZAR EN EL AMOR, ENVIDIA, MAGIA NEGRA, ENFERMEDADES INCURABLES, ATADURAS, DESPOJOS...

DESCUBRA EM 3 MINUTOS SE EXISTE UM MAL CONTRA VOCÊ

grátis

1800-801-6591

Realize uma Avaliação Espiritual



Mais de 32 anos de experiência

Mais canais por muito menos!

120 CANAIS +TV GLOBO \$39.98

INTERNET \$19.99

TELEFONE ILIMITADO BRASIL E USA \$24.99

INSTALAÇÃO 100% GRATUITA PARA AMANHÃ EM BOSTON

781.590.0003/978.935.2007

JORNAL DOS SPORTS USA

EDIÇÃO 836 - ANO 16 - MASSACHUSETTS - 11/19/2009 A 11/25/2009

www.jornaldosportsusa.com

DESDE 1993 - GRÁTIS

Há 16 anos prestando serviço para a comunidade brasileira em New England

Cultura

Show do Leandrino & Cia 20 de novembro sexta-feira no Club Lido

Página 6

Festival de Cinema Latino em Boston tem ator brasileiro de destaque



Página 8

O fim do mundo no vasto cardápio de catástrofes em cena no filme 2012



Página 15

Variedades

Cinema em Cena, Especulando, Humor, Tempo, Mulheres de destaque



Páginas 16, 18 e 20

MASSA! CHUSETTS magazine

Ano 1 - Edição 1 - Novembro 2009

isângela Alencar A versatilidade

MASSA! chusetts Magazine

COM um visual e acabamento moderníssimo, ótimo conteúdo cultural e informativo, a "Massa" se agrega em grande estilo a elite da mídia brasileira local

Página 8

JSEsportes

Grêmio derruba o Palmeiras e segue imbatível no Olímpico



Flu vira contra Cerro e vai à final da Copa Sul-Americana

McLaren terá dupla inglesa para F1 de 2010; Button e Hamilton fecharam com escuderia



Próxima rodada pode rebaixar equipes e também definir vagas na Libertadores



Confira as 32 seleções classificadas para a Copa da África de 2010; Com gol de mão, França também estará lá

Jóias Personalizadas Fabricação e Consertos

Art Gold Jewelry, Inc.

614 Broadway - Everett - MA - 02149 - Fone: 617-389-1697
www.artgoldjewelry.com

BATEU O CARRO?

Problemas com carteira de motorista
DUI (dirigir embriagado)
Acidentes Automobilísticos
Acidente de trabalho
Trabalhou e não recebeu?
Muitas Divórcios
Lhe devem dinheiro e não pagaram?
Imigração, Bancarrota ou falência
Muitas de Tráfico
Processos criminais em geral

Temos advogados em todo o Brasil

TOTAL HELP
888-633-3365
Lawyer Referral Services
Escritório em Massachusetts
www.totalhelponline.com
517 Broadway-Everett, MA 02149
Atenção! Total help agora mais pertinho de você 857-888-2991

Optica Brasil

617 389 0099
Everett, Rota 16, 1885
Revere Beach Pkwy #3
Abington, Rota 18,
1501 Bedford St. #9

PC AUTO REPAIR

- Tune-ups - Shocks
- Brakes - Suspension
- Mufflers - Oil Changes
- Exhaust - Electrical Works
- Painting

445 Cambridge St. - Allston, MA 02134
617-787-0767 Paulo Cezar

86 Broadway, Lawrence MA
Zip Code: 01840
Fone 978.683.3645
Fax 978.683.0701
info@jornaldosportsusa.com
news@jornaldosportsusa.com
www.jornaldosportsusa.com

Publisher & President

Walter Martins
walter@jornaldosportsusa.com

Executive Editor

Paulo Monauer
617.593.1828
pmonauer@jornaldosportsusa.com

Advertisement

Alex Colombini
857.888.9186
alex@jornaldosportsusa.com

Graphic Designer

Itaborai Melo
itaborai2@jornaldosportsusa.com

Columnist

Roberta Teixeira Feraco
Janira Barcellos
Tatiana Carneiro

Circulation

Jornal dos Sports
Frequency each Thursday

Circulation States

Massachusetts and New Hampshire

Affiliated with:
Agência Estado de Notícias -
Associação Brasileira de Imprensa
Internacional



General Information
Signed articles, columns and letters
do not necessarily reflect the views of
the newspaper or publishers. Jornal
dos Sports has no responsibility for
their contents.

Os artigos assinados, colunas ou cartas
publicadas são de responsabilidade
de seus autores e não refletem, neces-
sariamente, a opinião deste jornal. O
Jornal dos Sports não é responsável
pelos conteúdos dos mesmos.

Anuncie no
Jornal dos Sports
De 1993 a 2009
16 anos
ao lado da comunidade
brasileira nos
Estados Unidos
617.593.1828
857.888.9186

O futuro das crianças imigrantes é o futuro da América

Há cerca de 16 milhões de crianças nas famílias imigrantes nos Estados Unidos - um dos segmentos de mais rápido crescimento da população americana.

Esta é uma história antiga que foi renovada pela globalização, quando nas últimas décadas enormes deslocamentos humanos geraram uma imigração que não era vista desde os anos de Ellis Island. Mas o país, que sempre foi bom em integrar os novos americanos, se vê diante de um problema.

Esta é a conclusão dos professores Marcelo e Carola Suarez-Orozco, pesquisadores do Instituto de Estudos Avançados de Princeton e co-diretores de estudos de imigração da Universidade de Nova York.

Eles fazem pesquisas básicas sobre a imigração desde há mais de 20 anos, cinco deles estudando 400 crianças da China, Haiti, República Dominicana, América Central e México.

Os resultados de sua pesquisa, divulgados este mês, mostram os efeitos do que Marcelo Suarez-Orozco chama de "a era da vertigem global".

O deslocamento gera inúmeras dificuldades, a começar pela separação familiar. Quase metade das crianças estudadas havia perdido o contato com um ou ambos os pais, seja por causa da imigração ou de divórcio ou morte.

Geralmente é o pai que se ausenta por longos períodos ou permanentemente. Para 49% das crianças da América Central, a separação durou mais de cinco anos.

As crianças de famílias separadas eram, talvez não surpreendentemente, mais propensas a demonstrar sinais de depressão. Estes sintomas são frequentemente acompanhados pela pobreza, isolamento e - apesar de um período inicial de esperança e com-

promisso - um fraco desempenho acadêmico.

Crianças imigrantes se atrasam a dominar o inglês acadêmico padrão, passaporte para a faculdade e um futuro melhor.

Enquanto as habilidades das crianças nativas com o idioma aumentam gradativamente, as das imigrantes permanecem baixas: mais de três quartos das crianças estudadas tiveram menos dos 85% necessários na proficiência inglesa.

Claramente existe a necessidade de políticas e programas que apoiem os pais imigrantes e as crianças, mas a realidade é tão aleatória e tênue quanto a vida destas crianças.

Milhões crescem em famílias mistas, com alguns membros vivendo ilegalmente no país, outros não.

Projetos de lei para ajudar as famílias imigrantes com um caminho para a legalização foram rejeitados repetidamente no Congresso e reformas em pequena escala como o Ato do Sonho, um caminho para faculdade ou para as forças militares para os filhos de imigrantes ilegais, foram bloqueados durante anos.

Novos investimentos na educação do idioma, da cidadania e de programas pré e pós-escolares foram prejudicados pela crise econômica, políticas imigratórias severas e falta geral de atenção ao problema.

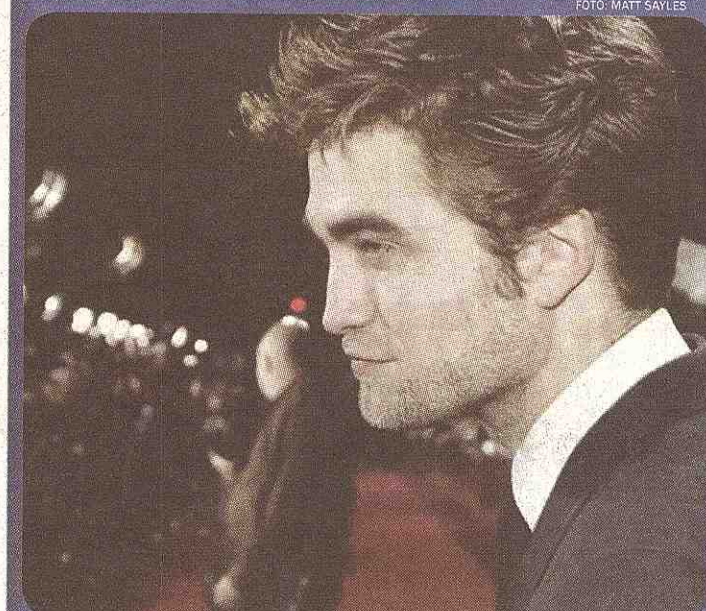
Este é o grande desafio esquecido no debate sobre a imigração. Os filhos dos imigrantes são americanos. "Eles" são como "nós", um grupo de recém-chegados que preencherão o buraco demográfico deixado para trás quando a geração baby boom desvanecer.

Seu futuro é o futuro dos Estados Unidos. O trabalho de integrá-los não está apenas inacabado, mas de certa forma nem começou.

THE NEW YORK TIMES

IMAGEM DA SEMANA

Pensamento de vampiro



Robert Patt dá um tempo nos autógrafos, fotos e olha a multidão que veio prestigiá-lo. O que será que Edward estaria pensando?

FRASES DA SEMANA

“Barack Obama, afirmou que os norte-americanos não devem ficar “temerosos” pelo fato de que cinco homens acusados de organizar os atentados de 11 de Setembro que serão transferidos da Baía de Guantánamo para serem julgados em Nova York. “Eu acho que essa noção que de alguma forma devemos ficar temerosos, que esses terroristas possuem alguns poderes especiais que nos impedem de apresentar provas contra eles, prendê-los e fazer justiça rápida, eu acho que esse tem sido um erro fundamental”, afirmou Obama.

“Nós estamos em guerra, e devemos levar os terroristas à justiça de uma maneira consistente com os terríveis atos de guerra que eles cometeram”, afirmou o senador republicano John McCain, ex-adversário de Obama nas eleições.”

SEGURO DE CASA PELO MELHOR PREÇO DO ESTADO, CONFIRA E ECONOMIZE.



OFERECEMOS TAMBÉM POR UM PREÇO ESPECIAL

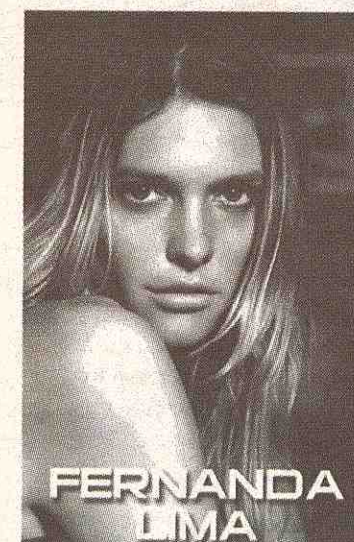
Seguros de Liability
Worker's Compensation
Commercial Auto

Temos o melhor seguro para sua casa e com os melhores preços.

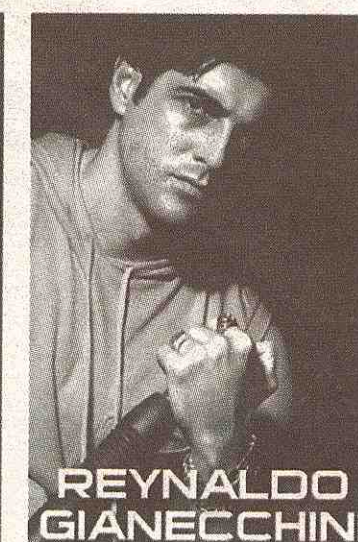
Ligue para nossa agência, daremos o preço para você na hora.

86 Broadway - Lawrence, MA - 978. 683.3645

IMPERDÍVEL! NO CINEMA DE REVERE



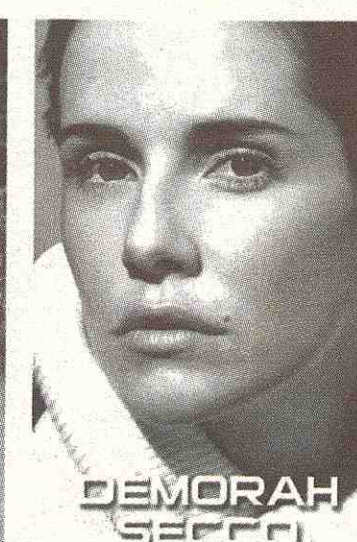
FERNANDA LIMA



REYNALDO GIANECCHINI



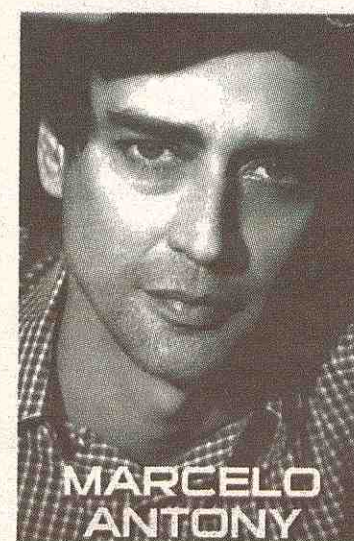
LETICIA SABATELLA



DEMORAH SECCO



CAIÁ REIMOND



MARCELO ANTONY



SERGIO MARONE



RODRIGO HILBERT

FLORDELIS
Basta uma palavra para mudar
baseado em fatos reais, uma história de
CORAGEM, FÉ, ESPERANÇA SUPERAÇÃO, SALVAÇÃO e MILAGRE!
um filme para toda a família...



um filme de MARCO ANTONIO DE FERRAZ

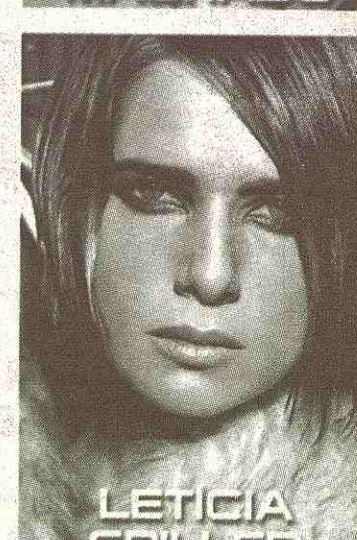
23 de novembro (seg.) 7 e 9:00 noite



ALINNE MORAES



FERNANDA MACHADO



LETICIA SPILLER

INGRESSOS À VENDA
na Made in Brazil Gospel - Somerville 617.625.4500
maiores informações:
www.flordelisfilme.com.br ou tel.: 781 629 1668
apoio: Open Bible Church . Ministério Apascentar em Boston

PRODUTOR EXECUTIVO ANDERSON DO CARMO PRODUTORES ASSOCIADOS PEDRO WERNECK E MARCUS GREGÓRIO DIREÇÃO MARCO ANTONIO FERRAZ E ANDERSON CORREA

Suns de Leandro vence Rockets e é líder do Oeste

HOUSTON (EUA) - O Phoenix Suns do ala-armador brasileiro Leandro venceu o Houston Rockets fora de casa por 111 a 105 e segue líder isolado da Conferência do Oeste da NBA.

O ala-armador Stoudemire foi o cestinha do time visitante, marcando 23 pontos, seguido do ala-armador Jason Richardson, com 20 pontos, e do armador Steve Nash, que anotou um double-double com 12 pontos e 16 assistências.

Leandro, que vem de recuperação de uma lesão no pulso, jogou pouco menos de 16 minutos e marcou 9 pontos.

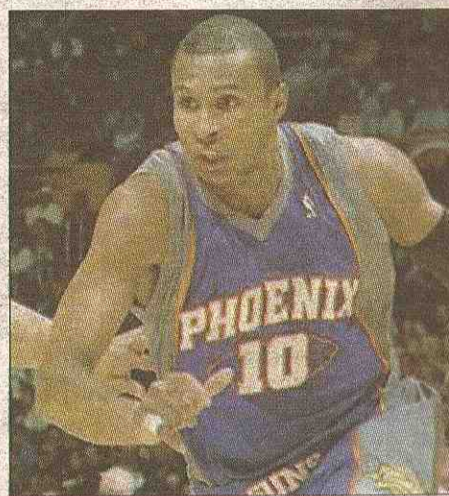
O Suns é o líder da Conferência Oeste com 9 vitórias e 2 derrotas.

O Rockets, que vinha de uma bela derrota contra o Lakers em Los Angeles, caiu para sexto no oeste, com 6 vitórias e 4 derrotas.

Em Sacramento, na Califórnia, o Chicago Bulls venceu o Sacramento Kings por 101 a 87.

O ala-armador John Salmons marcou 23 pontos e foi o líder do ataque de Chicago, que ainda contou com double-doubles do pivô Joakin Noah (15 pontos e 14 rebotes) e do ala sudanês Luol Deng (16 pontos 10 rebotes).

Foi a quinta derrota do Kings, que tem um aproveitamento de 50% na competição até agora, com 5 vitórias e 5 derrotas.

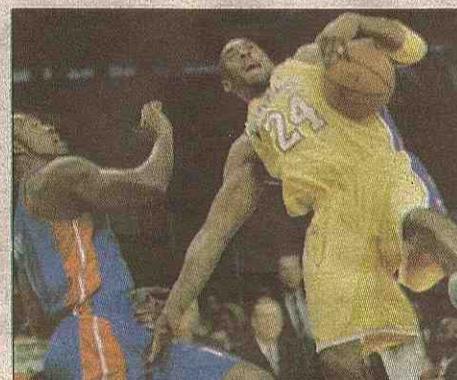


Kobe Bryant brilha e ajuda Lakers reencontrar caminho da vitória

LOS ANGELES (EUA) - O Los Angeles Lakers venceu o Detroit Pistons por 106 a 93 com mais uma atuação de gala do ala-armador Kobe Bryant. Depois de ver quebrada a série de vitórias com duas derrotas seguidas, para o Denver Nuggets e o Houston Rockets, em casa, o Lakers mostrou sua força nas mãos de Bryant, que chegou à 100ª partida com 40 pontos ou mais.

Kobe Bryant já é o terceiro de todos os tempos em número de jogos com 40 pontos ou mais, atrás apenas das lendas Wilt Chamberlain (271) e Michael Jordan (173).

Com a vitória, a equipe de Los Angeles chega à oitava vitória e está em quarto na Conferência Oeste, com apenas 3 derrotas. Já o Detroit Pistons segue com a má fase, amargando a última colocação da Divisão Central da Conferência Leste, com 5 vitórias e 6 derrotas.



Cavaliers vence novamente



CLEVELAND (EUA) - O astro LeBron James do Cleveland Cavaliers, time do brasileiro Anderson Varejão, teve mais uma atuação de gala na noite de terça-feira ao co-

mandar a vitória da equipe de 114-108 sobre o Golden State Warriors. LeBron fez 31 pontos e deu 12 assistências, enquanto J.J. Hickson anotou 21 pontos.

A equipe de Cleveland não contou na partida com o gigante Shaquille O'Neal nem com o brasileiro Varejão, com lesões no ombro e quadris, respectivamente.

A ausência dos dois pivôs forçou os Cavs a recorrer a Delonte West, que terminou a partida com apenas dois pontos em 14 minutos em quadra.

Em outro jogo importante da noite, o Los Angeles Lakers venceu o Detroit Pistons por 106-93.

Pensando em afastar a crise técnica que já dura algumas temporadas, a direção do New York Knicks está avaliando a possível contratação do ala-armador já para a atual temporada.

O polêmico jogador agora está livre para negociar com quem quiser, após ter rescindido contrato com o Memphis Grizzlies. O New York terá agora uma nova oportunidade de contar com Iverson, após perder a chance durante a pré-temporada, e o presidente Donnie Walsh está bastante interessado na possível contratação.

"Sempre admirei muito o Iverson, porque tive que jogar muitas vezes contra ele quando eu estive em Indiana", disse Walsh.

SEGURO DE CASA PELO MELHOR PREÇO DO ESTADO, CONFIRA E ECONOMIZE.

Walter Seguros
A 10 ANOS SERVINDO A COMUNIDADE BRASILEIRA

Commercial Auto
Liability
Workers Compensation

OFERECEMOS TAMBÉM POR UM PREÇO ESPECIAL Seguros de Liability
Worker's Compensation
Commercial Auto

Temos o melhor seguro para sua casa e com os melhores preços.

Ligue para nossa agência, daremos o preço para você na hora.

A informação mais importante e necessária para fazer-mos o orçamento do seguro para sua residência, é o tamanho da sua casa, tenha esta informação na memória quando for nos ligar.

Ao fazer o seguro da sua casa conosco, podemos lhe oferecer descontos extras no seguro do seu carro, se você for um bom motorista.

86 Broadway - Lawrence, MA - Tel: (978) 683-3645

VIANA'S Transporte

Transportando você na alta temporada de trabalho!

Atendo toda a FLÓRIDA

E vamos até, Mississippi e estado da Georgia

Licenciamento com seguro. Agora com atendimento em aeroportos; Miami, Pompano Beach, Ft. Lauderdale Orlando, West Palm Beach. Atendimento 24h. Shopping, Pick up, Consulado

Van com 15 passageiros

- Maryland
- Connecticut
- Massachusetts
- Palm City
- Palm Bay
- Port Saint Lucie
- Stuart
- Jupiter e todo o condado de Broward
- Miami
- Orlando
- Tampa
- Boca Raton
- Pompano Beach
- Fort Lauderdale
- Fort Myers
- Newark
- North Caroline

FLORIDA MASSACHUSETTS

Fazemos transporte de caixas e encomendas.

(239) 297-0386 / (239) 298-0257

O melhor da televisão brasileira e o melhor do futebol brasileiro por apenas \$ 29.95/mês.

Brasileirão Série A

Brasileirão Série B

Falamos português. Assine agora.

Master Communications
1 617 517 3386

Synergy Group
1 508 300 1992

Para serviços ao cliente, ligue 1 800 COMCAST

PFC 100% FUTEBOL
www.pfc.globo.com

TV GLOBO INTERNACIONAL
www.tvglobointernacional.com.br

comcast

Licença de TV Globo é uma única conexão. Não disponível em todas as áreas e limitado a clientes residenciais. O preço anunciado requer a subscrição do Standard Cable Service e fatura regular. Preço sujeito a mudança. Preço não inclui equipamento, taxas de instalação, impostos e taxa de franquia. Assinatura do Basic Service é necessária para receber outros níveis de serviço. Conversor digital e controle remoto necessários para receber Globo e PFC. Nem todos os programas estão disponíveis em todas as áreas. Ligue para informações sobre restrições e maiores detalhes ou visite www.comcast.com. ©2009 Comcast. Todos os direitos reservados. Todas as outras logomarcas são propriedade de seus respectivos donos.



JTS De Olho Na Saúde

Dra. Roberta Teixeira Feraco

Formada pela Faculdade de Medicina de Valença, RJ
Residência em Oftalmologia no Hospital Naval Marildo Dias, RJ
Pós-Graduação em Oftalmologia pela Sociedade Brasileira de Oftalmologia, RJ
Fellowship em Glaucoma pelo Ophthalmic Consultants of Boston;
Formada em Optometria pela New England College of Optometry, Boston.

EYE ASSOCIATES OF SOMERVILLE
Doctors of Optometry
174 BROADWAY, SOMERVILLE - MA
PHONE: 1617-666-1800

Trauma Ocular

Directory of Services

- Surgical Retina
- Medical Retina
- Diagnostic Retinal Imaging
- Electrophysiology
- Diabetic Retinopathy Service
- Genetic Research
- Low Vision Clinic and Support Groups

O olho é responsável por um dos nossos sentidos mais importantes: a visão. Portanto o cuidado para prevenir acidentes oculares de trabalho e domésticos é tão importante. O trauma ocular chega a ser reconhecido, nos Estados Unidos, como a segunda maior causa de cegueira. Quando o traumatismo é nos olhos, região de extrema sensibilidade em relação ao resto do corpo, as lesões deixam, quase sempre, uma seqüela que representa um déficit funcional com cegueira parcial.

Os homens jovens apresentam traumatismos oculares mais frequentes, nas primeiras três décadas de vida, uma vez que estão mais frequentemente expostos a situações de risco, seja em brigas, nos esportes ou em acidentes de trânsito e trabalho. As quedas, brigas e os esportes também estão na lista dos maiores causadores de traumas oculares. São os chamados "traumas fechados", muitas vezes causados por um soco ou uma bolada. Não há perfuração do globo ocular, mas pode haver lesões, luxação, hemorragias internas e fratura da órbita. Estes traumas também podem levar à cegueira.

Os acidentes de trabalho, com inserção de corpos estranhos no olho, constam também como causa corriqueira dos traumas oculares. Neste caso é importante que aqueles que trabalham com ferros (solda), madeiras, vidros e construção, utilizem equipamento de segurança, como os óculos protetores.

Nas queimaduras causadas por químicos, recomenda-se lavar principalmente com água, se possível soro fisiológico, e procurar atendimento médico o mais rápido possível.

Em especial, deve-se ter muito cuidado com a soda cáustica e outros ácidos, que causam danos profundos aos olhos.

Nos casos de perfuração, comuns nos acidentes automobilísticos, é importante que o paciente sofra uma intervenção cirúrgica, de preferência, logo nas primeiras seis horas após o trauma.

A primeira e mais importante medida de socorro após um acidente ocular é a lavagem do mesmo com água limpa e em abundância. A única exceção se faz as perfurações oculares, que devem ser encaminhadas imediatamente ao oftalmologista devida avaliação e reparo.

É importante evitar a compressão do globo ocular. O uso indevido de colírios também pode acarretar complicações no quadro.

O ideal é procurar a avaliação de um profissional especializado (oftalmologista), pois o clínico geral não tem equipamento devido para tal avaliação.

M.D.N. Studio Recording Boston

Somos profissionais na área com mais de 10 anos
Fazemos gravações de CDs, DVDs com alta tecnologia

508.933.2589 cell

PIZZANINI The Real Taste

Promoção
2 pizzas grandes de queijo por **9,90** +tax

Temos deliever Pick-UP/Dine-In

PROVE NOSSAS PIZZAS BRASILEIRAS
Portuguesa, Frango c/ Catupiry, Paulista, Mineira Especial, Paulista Especial, Banana c/ Canela, etc.

Temos X Burger, X Salada, X Tudo, X Frango, Calzones, etc.
Aceitamos "Big Ordem" e programação para entrega

ABRIMOS Telefones:
Segunda a Quinta, 10AM - 10PM **508-281-2070**
Sexta e Sábado, 10AM - 11PM **508-281-2080**
Domingo, 12PM - 10PM

132 Main St., Marlborough - MA - 01752

Aulas de Música
17 anos de experiência.

Aprendizado Garantido

- Violão
- Guitarra
- Teclado
- Contra-baixo

Ligue e tenha informações de alunos satisfeitos, garantimos 100% do que estamos anunciando.

Apresentações Aniversários Casamentos Eventos Especiais

CURSO RÁPIDO, FAÇA EM 4 MESES O QUE VOCÊ APRENDERIA EM 8 MESES

Comece a tocar as primeiras músicas a partir das primeiras aulas, ganhe desconto no curso rápido, e tenha grátis método moderno e prático.

Ronaldo Renner
617-935-3714 / 617-232-7219

Confira as 32 Seleções classificadas para para



Mão de Thierry Henry coloca França na copa

Após decepção em 2006, Grécia entra na Copa

Eslovênia vai a Copa pela primeira vez

Única seleção a participar de todas as edições da copa do mundo, Brasil marca presença uma vez mais.

Uruguai garante a última vaga para a Copa do Mundo em jogo dramático contra a Costa Rica

Argélia foi a última seleção africana a garantir vaga

"Estamos de volta. África do Sul, vamos com tudo!", disse, eufórico, o técnico neozelandês Ricki Herbert

EM 2005 a FIFA incorporou a Austrália na Associação de Futebol Asiático - AFC

Coreia do Norte e Coreia do Sul

Japão

Austrália

Novo Zelândia

Américas do Norte e Central

Europa

África

América do Sul

Oceania

Você não precisa mais viver endividado!!!

1-800-505-3039

- ✓ **Dividas com cartões de crédito, hospitais, lojas, etc...?**
- ✓ **Está Pagando o mínimo nos cartões para não sujar o seu crédito?**
- ✓ **Está difícil pagar as prestações do seu carro?**
- ✓ **Tem Dividas com a Receita Federal (IRS) e não sabe o que fazer?**
- ✓ **O seu credito está sujo?**

Se você respondeu **SIM** para uma dessas perguntas, ligue hoje mesmo para Choice One Debt Solutions e um de nossos especialistas estará pronto para te oferecer a mais rápida e econômica solução para sua dívida!

CHOICE ONE DEBT SOLUTIONS

VISITE NOSSO WEBSITE www.choiceonedebtsolutions.com
Ou ligue para 1-800-505 3039 para uma consulta grátis

Santos perde o lateral Roberto Carlos para o Corinthians

Próximo de acertar a sua rescisão contratual junto ao Fenerbahce (Turquia), o lateral esquerdo Roberto Carlos era considerado pelo grupo de apoio ao atual presidente do clube, Marcelo Teixeira, como um dos trunfos da situação para as eleições presidenciais, marcadas para o dia 5 de dezembro. Mas o técnico Vanderlei Luxemburgo admitiu, nesta quarta-feira, que o destino do ala, ex-Palmeiras, Real Madrid (Espanha) e seleção brasileira, deve ser o Corinthians.

“Tenho uma amizade muito grande com o Roberto e realmente estávamos discutindo com ele a possibilidade de vir para cá (Vila Belmiro). No entanto, a opção dele (pelo Timão) é bem compreensível, pois eu estou discutindo uma renovação de contrato com o Santos e o Marcelo vai disputar a eleição. E, apesar de eu acreditar que o Teixeira vai ganhar, vai haver um pleito eleitoral no clube, enquanto o Corinthians já está na Copa Libertadores do ano que vem”, disse o treinador, em entrevista à TV Bandeirantes.

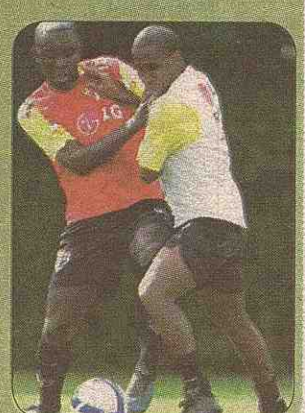
Para Luxemburgo, além da indefinição de sua renovação de contrato e da situação política do Peixe, a influência do atacante Ronaldo, com quem Roberto Carlos atuou na seleção brasileira e no Real Madrid, também acabou pesando diretamente na escolha do jogador.



Próxima rodada pode rebaixar da "A" e definir duas vagas na Libertadores

São Paulo e Flamengo têm a chance de assegurar matematicamente a classificação, enquanto Náutico e Santo André podem ser condenados. SÃO PAULO - A 36ª rodada do Brasileirão, que começa nesta quarta-feira com Grêmio x Palmeiras, será decisiva para muitos times. São Paulo e Flamengo, os dois primeiros colo-

cados, têm chance de garantir antecipadamente a vaga na Libertadores. Já Inter, Atlético-MG e Cruzeiro podem dar adeus ao sonho do título. Por sua vez, Barueri, Santos, Vitória, Coritiba e Atlético-PR têm condições de espantar definitivamente a ameaça de rebaixamento. Náutico e Santo André, ao contrário, podem ser condenados de vez.



Destaque do Avaí, Léo Gago confirma proposta vascaína

Um dos principais jogadores da boa campanha do Avaí na Série A, o volante Léo Gago pode disputar a próxima temporada longe de Florianópolis. Isso porque o meio-campista confirmou que recebeu uma proposta do Vasco, interessado em reforçar-se na volta à elite do futebol brasileiro. No entanto, Gago ainda não decidiu se jogará em São Januário ou seguirá na Resacada em 2010, e só o fará

após o término do Campeonato Brasileiro. “Só que ainda temos jogos, e temos um objetivo que podemos alcançar. Estou bem focado até o jogo do Náutico (na última rodada), e vou deixar acabar para, com o Luiz Alberto (dono da LA Sports, empresa que detém seus direitos econômicos), resolvermos meu destino. Só vou sair se for uma coisa realmente boa para mim e para o Avaí”, reiterou o volante. E tal objetivo a ser alcançado pode ser fundamental para a permanência de Léo Gago no Avaí. Caso a equipe alviceleste se classifique para a Copa Libertadores da América, o meio-camp-

ista, que já demonstrou intenção de ficar, não deixará Florianópolis. “Ainda tenho contrato, espero que possamos conquistar a vaga na Libertadores e que eu possa ficar aqui no ano que vem”. Apesar de classificar a proposta como “muito boa”, o volante evitou comentar as cifras da negociação. “Não sei de valores. Só me disseram que tem um papel, e o Luiz Alberto ainda não passou valores. Só que vou deixar na mão do presidente do Avaí (João Nilson Zunino), ele sabe o que faz, e quando for bom pra mim também, aí vou sentar e analisar”, concluiu Léo Gago.

Terapeuta Sentimental

Amor, Negócios, Saúde, etc

Pós Graduada no Brasil

Ligue e marque um horário
Dra. Marah Sadigursky
617-958-0007

MASS AUTO REPAIR SOB ADMINISTRAÇÃO DO GE

GE'S AUTO PREPAIR NA MASS AUTO REPAIR EM SOMMERVILLE.

- Suspensão
- Escapamentos
- Diagnóstico Computadorizado
- Tune-up
- Freios
- Montagem de Pneu Usados A/C
- Motor
- Transmissão

631 SOMERVILLE AVE SOMERVILLE
617 666 1626 / 781 831 1034

ELI DAVIDYAN D.M.D

9 Broadway - Beverly, MA
Em frente á Motor Vehicles

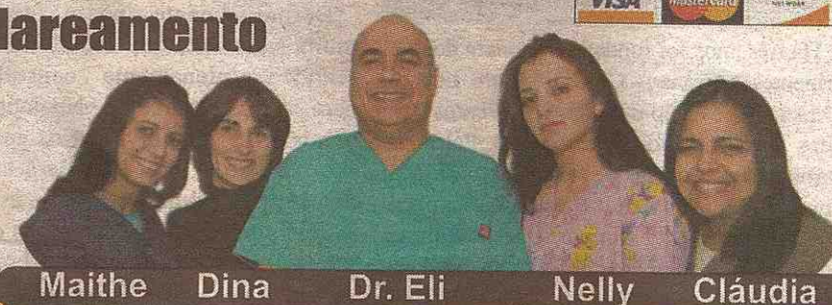
Exames **Grátis**

Exames Limpeza **978.922.0778**

Tratamento de Gengiva
Restauração
Extração
Coroa e Pontes
Periodontista
Raio X
Canal
Prótese
Implante
Clareamento



Facilitamos seu tratamento com Care Credit e Cartões de Crédito



Em caso de emergência, atendemos você **imediatamente**
Falamos português

EYE ASSOCIATES OF SOMERVILLE

174 Broadway - Somerville

Dra. Roberta Teixeira Feraco
Eye Associates of Somerville

Se você precisa de um exame ocular completo.

Venha ser atendido por uma especialista que fala sua língua.

Exame Ocular Completo
Teste para Glaucoma
Fundo de Olho
Lentes de Contato

Aceitamos todos os convênios
Ligue e marque sua consulta
617-666-1800

Comunicado

A loja "S.O.S Brasil", localizada na 747 Washington St em Stoughton, MA, informa aos seus clientes e amigos que não possui mais nenhum vínculo com a empresa Hora Certa Moving e não faz parte do quadro de agentes de coleta da empresa.

A loja agora está oferecendo aos seus clientes, com exclusividade, os serviços de recepção e coleta de caixas para o Brasil em todas as cidades da região da grande Boston, com a **FreeWay**

Para maiores informações favor ligar.

Loja 781.341.3370
Cell 781.408.9198



Adilson Morais

Lucas Constante, ator brasileiro é destaque no Festival de Cinema Latino em Boston

Lucas Constante, ator há 23 anos, conhecido e reconhecido no meio teatral de Boston é destaque no filme que estará sendo exibido na próxima sexta-feira dia 20 de novembro, no "8th annual Boston Latino Festival". "A torcida, participação e o apoio da comunidade é muito importante na apresentação do filme, todos estão convidados", disse Lucas ao JS. Você pode ver o trailer do filme no site www.greengrassfilm.com antecipadamente, onde Lucas vive o papel principal de um imigrante ilegal. Este filme já participou de vários outros festivais dentre eles o 13th Los Angeles Short Film Festival www.lashortsfest.com, onde concorremos com vários atores já consagrados como Demmi Moore, Isabela Rossellini entre outros.



INFORMAÇÃO ADICIONAL:
Green Grass - 24 min. | USA
Cambridge College, 6:00 PM Fri, Nov 20
1000 Mass Ave, Cambridge, MA 02138
<http://bostonlatino.bside.com/2009/films/page/4>

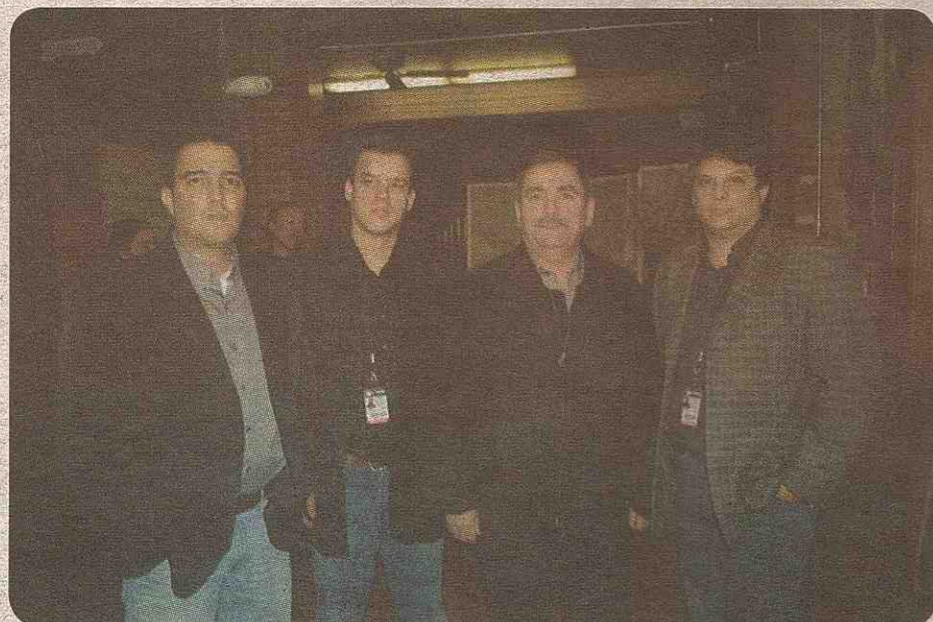
Câmara dos Dirigentes Lojistas USA promove jantar de aniversário

Há três anos foi fundada a Câmara dos Dirigentes Lojistas - CDL USA em Lowell, MA e desde então uma série de eventos ligados à entidade foram realizados. Palestras, workshops, o jantar de lançamento do Manual do Empreendedor Brasileiro e também da realização do I Simpósio de Interiorização do Desenvolvimento, evento histórico que aconteceu no Faneuil Hall, no Centro de Boston, contaram com a participação de empreendedores, lojistas, comerciantes, autoridades e imprensa.

"A cada novo evento que a CDL USA promove fica evidente a aceitação do público, em especial do empreendedor a quem temos destinado a nossa atenção para que a classe seja fortalecida e tenha representatividade, além de defender sempre quem aqui produz como por exemplo a interferência junto a presidência do Banco do Brasil. Agora quando completamos três anos, nada melhor do que celebrar as nossas conquistas e progressos", diz João Arruda, fundador e presidente

da Câmara dos Dirigentes Lojistas.

"Definitivamente posso dizer com muita satisfação que a CDL USA é uma realidade plenamente consolidada e com atuação marcante. No jantar de aniversário vamos divulgar os nossos planos para 2010, um deles será uma série de palestras e workshops com especialistas em planejamento, entre eles o professor Sebastião Ferreira, que é brasileiro e dá aulas no conceituado Massachusetts Institute of Technology - MIT. Um informativo quinzenal com parceria da SuaTV, atualizando o associado sobre tudo que acontece no CDL ao associado. A outra atividade será uma campanha para adesão de novos associados. Tenho a certeza que o ganho do empreendedor brasileiro tanto aqui em Massachusetts quanto em outros estados será enorme", afirma João Arruda, reafirmando o convite para o jantar de aniversário da CDL USA que terá como palestrante o economista Alvaro Lima. "Espero todos lá", conclui João Arruda.



Jantar de III aniversário da Câmara dos Dirigentes Lojistas - CDL USA
23 de novembro, segunda-feira - 7h45 PM
Clube Português Vermelho de Lowell
526 Central Street - Lowell, MA
Adesões para o jantar 978.201-6196
contato@cdl-usa.org

Curso Bolos Artísticos Nível 2

Modernos designs de bolos Flores de Açúcar - Gun Paste

Aprenda a criar os mais modernos designs de bolos artísticos acompanhados das delicadíssimas Flores de Açúcar.

Uma novidade que vai encantar suas clientes!

Informações: 978 328 2566
Clair Paloma



Clair's Arts Cake



Rodada definiu os confrontos nas quartas de finais



McLaren confirma Button, que troca Brawn por "novo desafio" na carreira

A novela acabou antes do que se esperava. A McLaren anunciou na quarta-feira 18, a contratação de Jenson Button para o Mundial de 2010, completando uma dupla de pilotos totalmente britânica para o ano que vem. A McLaren volta a ter dois campeões na equipe 22 anos após a dupla Ayrton Senna e Alain Prost. Será a primeira vez, inclusive, que um time contrata os dois últimos campeões do mundo para uma temporada.

Button comentou sua transferência após sete anos nas equipes de Brackley. "É sempre uma decisão difícil largar uma equipe quando você esteve lá por tanto tempo. Mas a vida é feita de desafios — e, sobretudo, de se desafiar. Então, embora eu tenha conquistado o título com a Brawn neste ano — e nunca vou esquecer isso —, sempre fui inflexível quanto a continuar a me proporcionar novos desafios", disse.

Quem esteve presente no último domingo na arena de futsal em Marlborough saiu impressionado com os jogos da 3ª rodada de classificação da Copa de Inverno de Futsal. Foi a última rodada que definia os confrontos que os times enfrentarão nas quartas de finais e a emoção tomou conta da arena com jogos de tirar o fôlego já na abertura da rodada.

O confronto foi entre a equipe do Goianinho F.C x Ana's Taqueria um jogo que começou tranquilo mas pegou fogo no segundo tempo. O destaque do Ana's Taqueria, o pivô Tiago Fernandes ajudou seu time a arrancar um vitória de 4x3 muito difícil contra o Goianinho.

Mas o grande jogo da rodada estava para começar entre a atual equipe campeã da competição Atlético E.C x Safira E.C atual equipe campeã nacional. Foi um jogo com lances de ataques e contra ataques sensacionais onde a grande estrela da rodada foi o goleiro do Atlético E.C Renato Paiva, que brilhou defendendo 12 lances claros de gols a queima roupa, que ajudaram na merecida vitória de 3x2. O Safira ainda não mostrou durante esta competição um futsal à altura de uma equipe

campeã nacional, avançando em último colocado para a disputa das quartas de finais contra a forte equipe do Coopvale USA.

O terceiro confronto da rodada foi entre o Coopvale USA x Democrata USA. O Coopvale abriu uma vantagem de 2x0 quando o democrata ensaiou uma reação, mas já era tarde e foi derrotado por 4x3.

O último jogo do dia foi entre duas equipes que estavam brigando pelo 2º lugar no grupo-B - Juventus USA x Nova Cidade, haja coração! Numa partida eletrizante o Juventus venceu por 4x3 e mais uma vez as equipes mostraram um alto nível de futsal.

A partir deste sábado os jogos serão decisivos, quem perder volta pra casa mais cedo.



3ª Copa de Inverno de Futsal Sábado, 21 de novembro

25 Union St Marlborough Marlborough Futsal Arena (Middle School de Marlborough) A partir das 5pm

A United Futsal Soccer Academy responsável pela organização desta competição informa que quem quiser se inscrever para a grande competição de janeiro 2010 as vagas já estão abertas e são limitadas. Mais informações no site www.unitedfutsal.com ou pelo fone 508-494-8861



Labaredas **BUFFET**

BUFFET & CHURRASCO

\$ 8.99 +TAX

ALL YOU CAN EAT

\$ 5.49 +TAX LIBRA

U.S. PRIME

500 Boston Post Road East
Marlborough MA 01752
508.281.6555

"O verdadeiro sabor da carne, com muito prazer!"

PROMOÇÃO

CLASSIFICADOS



Anuncie com a gente!

Classificados **GRÁTIS** com até 25 palavras por 4 semanas

Classificados **DESTACADOS EM NEGRITO** ou **DENTRO DE UMA CAIXA** com no máximo 25 palavras por apenas **\$15.00** por 4 semanas

Escolha o tipo de classificados que você quer, se em negrito ou numa caixa, recorte o cupom e envie junto com seu texto e uma money order no valor de \$15.00 em nome do Jornal dos Sports para, 171 Appleton St - Lowell, MA 01852.

Nome: _____
Telefone: _____

Selecione abaixo a opção desejada:
CLASSIFICADOS PAGOS
 NEGRITO DESTACADO
 CAIXA COLORIDA
 CLASSIFICADOS GRÁTIS

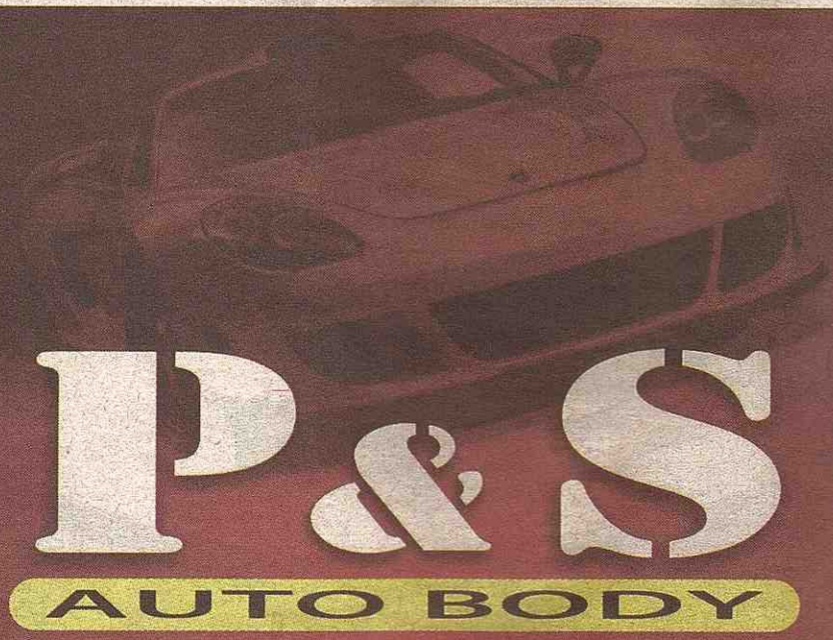
Jornal dos Sports, o único jornal de Massachusetts com classificados Grátis, com o melhor retorno e que te dá mais uma vantagem, cobra mais barato para classificados destacados.

Atenção



Atenção Moradores da Região de Lowell, Tewksbury, Billerica, Chelmsford, Westford e Dracut. Champion Cleaning esta contratando pessoas para trabalhar na área de limpeza de condomínios. Full - Time de Segunda a Sexta - Feira de 40 até 60 horas Semanais. É necessário ter carteira de Motorista Americana Pagamento Semanal começando \$ 9,00 POR HORA + Over Time.

Também estamos a procura de Profissionais na área de Lavagem de Carpetes. necessário ter Carteira de Motorista AMERICANA e experiência com Truck Mounting. Salário inicial 12:00 Por hora + Over Time de Segunda a Sexta - Feira das 7:15 PM até Termino do Trabalho. Favor ligar para Marcos 978 423-3662 somente horário no horário Comercial 7:30 AM até 5:30 PM de Segunda a Sexta - Feira



Wilson
EXPERIÊNCIA
E COMPETÊNCIA
617.501.3381
617.381.8786

29 BOW ST, EVERETT-MA



MIDSTATE

AUTO GROUP.com

508.832.8886



2006 Toyota Tundra 4WD Limited Auto - CD - Marron **PREÇO ESPECIAL \$21.990,00**

Eu Manny, aceito todas as aplicações de credito. Ligue agora para mim. Cell.: 508.933.2589



FALAMOS PORTUGUÊS



<p>2005 Chevy Equinox AUTO, AC, PWR, CD \$12,599</p> <p>2006 NISSAN ALTIMA S 26K, PW, PL, CRUISE, AC, CD \$12,495* 2 TO CHOOSE !!</p> <p>2006 Chrysler 300 AWD AUTO, PWR, AC, CD \$16,900</p> <p>2006 ACURA TL 45K, LUXURY LOADED, POWER EVERYTHING, LEATHER, CD, WHITE \$21,495*</p> <p>2005 CADILLAC STS4 LOADED, AWD, ROOF CHROME WHEELS, PW, PL, CRUISE, CD \$14,900*</p> <p>2005 Cadillac Escalade 7 pass LEATHER-CD-DVD-SUN ROOF \$22,998</p> <p>2006 CHEVY AVALANCHE LT 66K, LEATHER, AWD, AC, PW, PL, CD \$21,790*</p> <p>2005 Jeep Wrangle 5 MARCHAS MANUAL \$10,990</p> <p>2005 NISSAN MAXIMA SL 3.5 AUTO, AC, LEATHER, MOONROOF, ALLOYS PW, PL, CRUISE, 6 DISC, CD \$12,999*</p> <p>2005 GMC Envoy 7 pass LEATHER - CD - AWD \$12,990</p> <p>2005 Chevy Malibu AUTO, PWR, AC, ROOF, CD \$8,990</p>	<p>PROMOÇÃO ESPECIAL</p> <p>2000 NISSAN MAXIMA AC-Auto-Leather-CD Alloy Wheel \$3,900</p> <p>2007 Toyota Tacoma 5 MARCHAS MANUAL - AC - PWR - CD \$18,990</p> <p>2007 Toyota Camry SE ALTO - CD - AC - PWR - ALLOY WHEELS \$14,990</p> <p>2005 HONDA CIVIC AUTO, A/C, ONLY 25K \$11,900* 2 TO CHOOSE !!</p> <p>2005 Toyota Rav 4 AWD-AUT-SUN ROOF - CD \$15,990</p> <p>2007 Toyota Corolla S PWR, AUTO, CD, AC \$12,900</p> <p>2005 CHEVY K1500 SILVERADO 4X4 49K, AUTO, AC, PW, PL, EXT CAB \$16,900* 2 TO CHOOSE !!</p> <p>2005 Dodge Durango ONLY 35K - 4X4 - CD - AC - 7 PASS \$11,990</p> <p>2006 Toyota Matrix AWD PWR, AUTO, CD, AC, ROOF \$12,990</p> <p>2007 CHEVY VENTURE RARE CARGO VAN WITH 3 PASS, AUTO, AC, EXCELLENT CONDITION \$9,900*</p>	<p>2005 Saturn VUE 4CL-AUT-FWD-CD-AC \$11,990</p> <p>2007 DODGE CALIBER SXT 48K, PW, PL, AC, CD \$11,495* 3 TO CHOOSE !!</p> <p>2006 DODGE GRAND CARAVAN SXT 35K, PW, PL, CRUISE, AC \$12,495* ONLY 2 LEFT !!</p> <p>2007 Ford F150 4x4 EXT CAB-AUT - CD-PWR \$18,990</p> <p>2006 HONDA ACCORD AUTO, AC, PW, PL, CRUISE, CD, WHITE \$10,900* 2 TO CHOOSE !!</p> <p>2006 Chrysler 300 COURO, AUTO, AC, PWR \$14,590</p> <p>2007 TOYOTA COROLLA S AUTO, AC, SPOILER, PW, PL, CC, CD, ALLOYS, BLUE \$11,900*</p> <p>2004 TOYOTA TUNDRA 4X4, 4 DOOR, 71K, PW, PL, AC \$16,995*</p> <p>2004 PONTIAC VIBE 62K, PW, PL, CRUISE, AC, CD \$8,477*</p> <p>2007 Jeep Grand Cherokee Limited 4 wheel drive-CD-AC-Aut \$17,900</p> <p>2004 Pontiac Grand AM Auto-AC-CD-PWR-sun roof-spoiler \$8,990</p> <p>2004 CHEVY TRAILBLAZER EXT 4X4 LT LOADED, LEATHER, AUTO, AC, 7 PASS, ALLOY, CD, ONSTAR, MINT COND, 81K \$12,900*</p>
--	---	--

810 Washington Street (Route 20) Auburn, MA 01501 - 508.832.8886 www.midstateautogroup.com HORÁRIO DE ATENDIMENTO Segunda a quinta 9am 7pm Sexta e Sábado 9am 6pm Domingo (atendemos com apontamento)

NÃO PERCA Sua melhor chance! E agora ou nunca! Zero de Entrada Mau Crédito, Sem Crédito,

Aproveite a grande liquidação somente de 22/10 a 27/10 Aprovação garantida ligue agora e comprove!

508.933.2589 Manny.

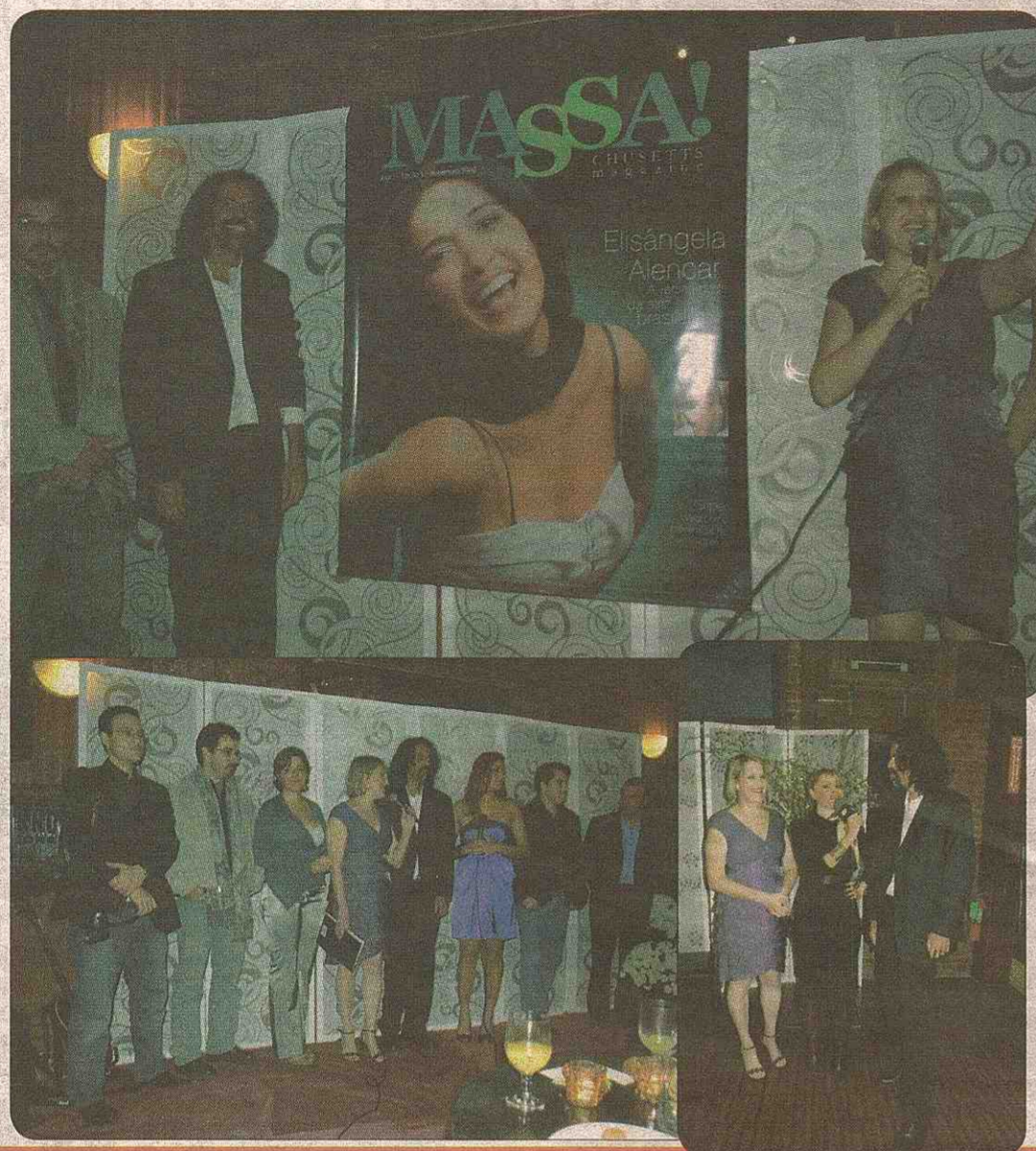


MASSACHUSETTS GANHA UMA REVISTA **MASSA!**

Com um fino acabamento e plástica visual, um ótimo conteúdo cultural e informativo a "Massa" se agrega em grande estilo a elite da mídia brasileira local.

Com muita pompa na terça-feira, 18 no Café Belo de Framingham convidados, amigos e clientes foram recepcionados para o coquetel de lançamento e apresentação do primeiro volume da revista MASSA! chusetts Magazine. Os brasileiros de Massachusetts ganharam mais um veículo impresso. O objetivo dos editores, entre outros, é levar informação e entretenimento ao leitor e contribuir para a divulgação e fortalecimento da comunidade brasileira local. Como o próprio nome já diz, MASSA! chusetts Magazine atingirá o grande público brasileiro no estado, mostrando como a nossa comunidade é MASSA! Escrita toda em português, publicada mensalmente e com distribuição grátis no comércio brasileiro, MASSA! Magazine é uma revista de variedades, com temas como saúde, educação, lazer, imigração, gospel, entrevista, entre outros. A edição online também poderá ser acessada no www.massamagazine.com.

A revista é produzida pela agência de publicidade Maraberto Publicity, de Framingham. Roberto da Silva, Diretor da agência é o Publisher da revista e diz que "é um privilégio poder contribuir para divulgar a boa imagem da nossa comunidade, através da revista." Mara Rubia, editora, se diz muito entusiasmada com a receptividade da revista que, segundo afirma, espera que se torne uma "companheira de todos, estimulando a leitura em português e a informação". Roberto e Mara Rúbia trazem para a revista, um pouco de sua experiência de 13 anos vivendo em Massachusetts, e quatro anos trabalhando com publicidade e com rádio, através do programa Maraberto Show na Rádio 650AM de Framingham. MASSA! Magazine destaca as pessoas dentro da comunidade, e traz profissionais como o médico Dr. Eduardo Henrique Ribeiro, a Jornalista Amélia Andrade, a Personal Trainer Elaine Gonçalves, o Jornalista Renan Leahy, o Rev. Manoel de Oliveira, a Psicóloga Escolar Ana Velasco e Rubyane Marques, todos com artigos totalmente voltados para a comunidade local, cada um em sua área.



Milton Nascimento na Berklee

Milton foi uma grata surpresa. Na verdade, pairava uma dúvida no ar de como repercutiria seu show, uma vez que já está com 67 anos e a agilidade poderia não ser a mesma. Apesar de não ter um novo repertório, estar vivendo praticamente dos seus velhos sucessos e da sua limitação física, simplesmente encantou o público de mais de 2mil pessoas que compareceram para ver seu único Show na cidade de Boston, neste domingo 15, no tão concorrido auditório Berklee Performance Center. O público bateu palmas, levantou e interagiu com Milton que começou sua apresentação meio apática, mas com a reação do público, o cantor foi se soltando e o show foi ao encontro da plateia, que adorou. Apesar da sua idade sua voz continua afinadíssima. Era uma plateia mesclada: muitos brasileiros, americanos e outras etnias. Já diz o velho ditado: quem é rei nunca perde sua majestade! Milton é um rei, um ícone, um cantor singular da música popular brasileira, que jamais vai ser esquecido na história do Bra-

sil e no mundo. A parte que não agradou foi o figurino para o Show, preto, uma vez que o palco tinha um fundo preto também. Milton começou sua história internacional no dia 5 de junho de 1984, quando pisava pela primeira vez no palco nobre do Carnegie Hall em NY. A histórica apresentação, que foi seguida por uma turnê europeia, marcou o começo de sua carreira internacional. Para celebrar esses 25 anos, Milton se apresenta novamente no Carnegie Hall no dia 18 de novembro de 2009, encerrando sua turnê pelos Estados Unidos, que passou por Los Angeles, San Francisco, Washington.

A imprensa americana é só elogios por onde Milton Nascimento se apresenta. "Nascimento is gifted with one of the most extraordinary voices in popular music, a benevolent tenor that floats upward to a heartbreakingly pure falsetto." - THE NEW YORK TIMES

PAULO MONAUER

FOTOS: OFAVORITO.COM



Flu vira contra Cerro e vai à final da Copa Sul-Americana

APÓS sair perdendo, o Tricolor carioca virou e venceu com gols de Gum e Alan, aos 47 e aos 50 minutos do segundo tempo

"Foi falar com ele no fim da partida para mostrar que tinha levado um chute no braço. Mas ele acabou me expulsando. Não deu para entender nada. Mas valeu pela nossa classificação", contou Diguinho.

Agora, na final, o Fluminense vai duelar com River Plate, do Uruguai, ou LDU, do Equador. Porém, antes, o Tricolor, que luta contra o rebaixamento à Série B do Campeonato Brasileiro, pega o Sport, no domingo, às 17h (horário de Brasília), na Ilha do Retiro.

Por ter vencido o jogo de ida, em Assunção, por 1 a 0, o Fluminense entrou confiante na classificação à final da Copa Sul-Americana. E, desta maneira, se surpreendeu com a pressão inicial do Cerro Porteño. Não demorou muito para, aos seis minutos, Cáceres colocar os paraguaios em vantagem: 1 a 0.

O gol de início deixou o Fluminense desorientado, que demorou alguns minutos para se "achar" em campo. Quando se "encontrou", o Tricolor perdeu o atacante Maicon, aos 30 minutos, lesionado na coxa direita. Ele precisou ser substituído por Alan.

Apesar da perda do importante jogador, o Fluminense não caiu de rendimento e continuou em cima do Cerro Porteño. Aos 34 minutos, na melhor chance do time, Mariano chutou e Barreto fez uma

defesa sensacional.

O segundo tempo começou igual ao primeiro: com o Cerro Porteño. E, por pouco, os paraguaios não fizeram outro gol. Nanni teve a primeira chance e Cáceres a segunda. O Fluminense teve a oportunidade do empate, mas Fred desperdiçou.

Sem o gol de empate e com o passar do tempo, o time do Fluminense ficou nervoso e começou a errar muitos passes, principalmente com Mariano, Diogo e Diguinho. Para facilitar a vida dos paraguaios, o Tricolor afunilou o jogo, deixando a zaga do Cerro Porteño absoluta na partida.

O jogo foi chegando ao seu final. O Fluminense, mesmo podendo ainda se classificar nos pênaltis com o resultado da partida, foi com tudo para conseguir sua vaga nos 90 minutos. Na última cartada, o técnico Cuca botou Adeilson no lugar de Marquinho.

O Tricolor, meio desorganizado, continuou em busca do empate. Fred, aos 43 minutos, teve a chance do empate. Tudo levava a partida para os pênalti. Porém, aos 47, no abafa, Gum pegou a bola e jogou no canto direito de Barreto: 1 a 1. Dois minutos depois, num contra-ataque, Alan virou para o time brasileiro e, definitivamente, botou a equipe na final da Copa Sul-Americana.



Rentería é dúvida para jogo com Inter

O reencontro entre Rentería e o Internacional pode não acontecer no próximo domingo. O jogador colombiano, que desfalcou o Atlético Mineiro na partida contra o Coritiba, no próximo sábado, segue contundido e ainda é dúvida para o confronto pela antepenúltima rodada do Campeonato Brasileiro.

Rentería ainda se recupera de uma entorse no joelho direito. Assim, nesta quarta-feira o atacante colombiano realizou apenas corridas em volta do campo da Cidade do Galo. O jogador atleticano teve o seu trabalho supervisionado pelo fisioterapeuta Marcos Túlio.

Gilberto diz que três vitórias colocam Cruzeiro no G-4

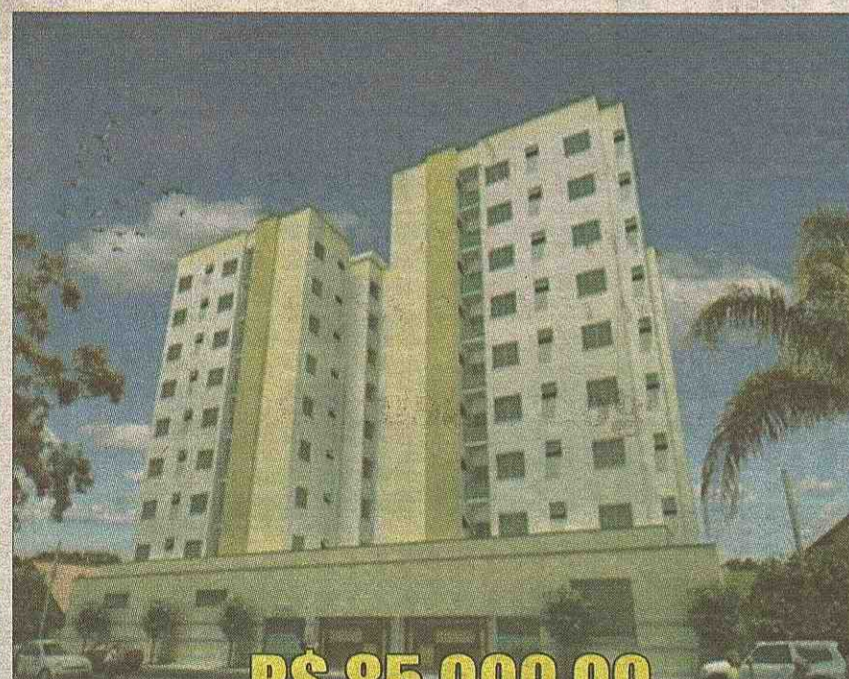
O Cruzeiro não depende apenas das suas forças para se classificar para a próxima Libertadores, mas Gilberto não quer se preocupar com os resultados dos adversários na luta por uma vaga no grupo dos quatro primeiros colocados do Campeonato Brasileiro. Para ele, o time mineiro vai avançar se vencer os próximos três jogos.

"É na Arena [Atlético-PR], depois no Mineirão [Coritiba] e na rodada final na Vila Belmiro [Santos]. Não temos que escolher adversário, momento ou situação. É pegar, jogar e levantar a cabeça. Saber que a equipe errou, mas que ainda tem chance e se apegar no trabalho, com humildade, para conseguir a classificação para a Libertadores", afirmou.



Gilberto garante que não vai alterar seu estilo de jogo contra o Atlético-PR por estar pendurado com dois cartões amarelos. "Eu entrei pendurado contra o Grêmio. Então, não tem muito mistério. Tem que jogar e, se por algum motivo dentro de campo, tomar cartão em jogada normal, tudo bem. O que não pode é tomar cartão por reclamação ou cartão bobo", disse.

IPATINGA



R\$ 85.000,00

Apartamentos a partir de 616,00 Reais mensais

Promoção por tempo limitado
Escolha o andar e posição do apartamento sem aumento de preço



508-579-6101

Jaime Zimmer

zimmer@sbvenue.com

Outros Prédios e lotes em promoção

CASA DO PÃO

House of Bread
BAKERY

Temos salgadinhos para festas e pastéis fritos na hora

US\$ 9,99 +

uma coca em lata free.



781-391-8111 / Fax: 781-391-8117

295 - 299 Salem St. Medford-MA 02155

Violência de jogadora gera debate sobre conduta esportiva



Justa ou injustamente, o futebol feminino universitário atrai quase nenhuma atenção pública. Provavelmente não é exagero dizer que a maioria das partidas gera mais gols que reportagens.

Mas o esporte começou a atrair a atenção viral quando as jogadoras violentas de Elizabeth Lambert, zagueira no time da Universidade do Novo México, causaram ignominiosa sensação na televisão, na internet e nos programas de entrevista de rádio.

Vídeos sobre o incidente causaram um debate nacional sobre conduta esportiva, as diferenças entre o comportamento dos dois sexos em campo, a duplicidade nos padrões quanto à agressividade e na cobertura de mídia, e as imagens sexualizadas de mulheres atletas.

Lambert, 20 anos, foi suspensa por prazo indefinido da equipe do Novo México depois que imagens em vídeo a mostraram puxando, empurrando, passando a perna e derrubando uma adversária com um puxão de cabelo, na quinta-feira passada, em uma partida na qual sua equipe saiu derrotada por um a zero diante da Universidade Brigham

Young.

Paul Krebs, diretor atlético da Universidade do Novo México, afirmou em comunicado que "não existe maneira de defender a atitude dela". Lambert disse que lamentava "profunda e completamente" sua perda de autocontrole durante a partida, uma semifinal na conferência Mountain West de futebol universitário feminino.

As reações ao comportamento de Lambert foram tão variadas quanto generalizadas. Diversas páginas do Facebook tratam do incidente. Uma delas pede pela "exclusão de Elizabeth Lambert do futebol universitário", e traz comentários como "isso não é uma jogada esportiva, mas uma agressão". Uma segunda página defende a jogadora, e afirma que "se o ataque não tiver medo da zaga, é porque esta não está fazendo bem o seu trabalho". Uma terceira página pedia pela liberdade de Elizabeth Lambert e a definia como "uma açougueira sexy".

Julie Fouldy, antiga capitã da seleção norte-americana de futebol feminino, declarou na rede de esportes ESPN, para a qual trabalha como comentarista, que trocas de empurrões e até de puxões de cabelo eram parte do futebol feminino, mas "se você puxa o cabelo de alguém e quase lhe arranca a cabeça, está cruzando a linha do comportamento admissível".

Bruce Arena, técnico do Los Angeles Galaxy e antigo técnico da seleção masculina de futebol dos Estados Unidos, declarou em entrevista no domingo que "é preciso ser justo: houve incidentes piores que aqueles em muitos jogos. Creio que estejamos sendo um pouco sexistas em nossa opinião sobre o esporte. Creio que as pessoas talvez se sintam alarmadas ao ver uma mulher agindo daquela maneira, mas os homens fazem muito pior. Pode-se dizer que foi bom comportamento? Não, mas, porque a responsável por isso foi uma mulher o assunto virou manchete".

Anson Dorrance, que ganhou 20 títulos nacionais como treinador da equipe de futebol feminino da Universidade da Carolina do Norte, declarou na terça-feira que a vasta maioria dos técnicos e jogadores "já-mais endossaria o tipo de comportamento" demonstrado por Lambert. Mas lamentou que "o único momento em que parecemos causar notícia seja quando algo assim acontece".



Torneio Internacional de futebol feminino

As jogadoras da Seleção Brasileira, Marta, Cristiane, Aline Pellegrino, Ester e Thais, e o técnico Kleiton Lima, participaram, na manhã desta terça-feira, do lançamento oficial do Torneio Internacional Cidade de São Paulo de Futebol Feminino, em solenidade realizada no auditório do Museu do Futebol, no Estádio do Pacaembu.

A competição reunirá as seleções principais do Brasil, México, Chile e China, entre 9 e 20 de dezembro, com as partidas disputadas, em rodada dupla, no estádio do Pacaembu, em São Paulo (SP).

Marta, três vezes escolhida pela Fifa a melhor jogadora do mundo, disse que a realização do torneio acontece em uma hora importante para o futebol feminino brasileiro. Não só pela visibilidade que conseguiu com a realização da primeira edição da Copa Libertadores para mulheres, em outubro, mas também porque a Seleção terá competições importantes em 2010.

"É uma grande oportunidade para já treinarmos para o Sul-Americano (sem datas e local definidos), que vale vaga para o Mundial de 2011, na Alemanha", afirmou a camisa 10.

Prestação atrasada e risco de perder a sua casa?

Grupo Pablo Mata
130 Main St
Marlboro MA

PEDRO QUEIROGA
508.740.0103

MARIA LUIZA FONSECA
978.875.2219

MARIANNE MENEZES
978.996.4365

MAURÍCIO MENEZES
508.934.9862

Ligue para nós, somos especialistas em Short Sale, com acompanhamento jurídico sem custo.

ESTÁ NA HORA DE COMPRAR, APROVEITE!

Se for sua primeira compra, você pode receber até \$8,000.00 se fechar até Abril 30, 2010.

- ✓ Preços baixos
- ✓ Juros baixíssimos
- ✓ Prestações menores que o aluguel

Ligue para nós, nós sabemos e conhecemos o mercado imobiliário!

Couto Auto Sales

Carros novos e usados diretos do leilão com até 40% de descontos

André Couto
Contato 857-888-9135

Domingo da Resposta de DEUS 10AM e 6PM

Cansado de viver no sofrimento, sem respostas, sem ajuda de ninguém

Chegou o seu dia

Venha receber neste domingo a **RESPOSTA DE DEUS** para sua vida!

Endereço: 85 WASHINGTON STREET
SOMERVILLE - MA 02143
Informações : 857 888 6098

IGREJA INTERNACIONAL DA GRAÇA DE DEUS
Aonde os milagres acontecem

Baile

AQUECIMENTO PARA O TROFÉU DESTAQUE!!!

VEM AT... SABADO 21 NOVEMBER

2º BAILE COUNTRY AMIGOS DO RODEIO 2009

PARTICIPAÇÃO: TURMA DO CHAPÉU, MARCOS SANTOS, FOS CORREIOES, LOCUTORES EDY TEXAS EVANINHO

EMAIS: FAZENDO AQUELE BAILÃO

CLUB END ZONE

39 MILFORD ST MENDON / MA ROTA 16 WEST

IF: 508-250-3465 / 508-250-2071

Alô galera de rodeio!!!! BICA - Brazilian International Cowboy Association E O CLUB END ZONE, convida a todos para 2º Baile country Amigos do Rodeio 2009. É O AQUECIMENTO PARA A Festa TROFÉU DESTAQUE 2009. No Club End Zone - Mendon - SHOPP A \$99 C A NOITE TODA - VENHA BEM TRAJADO PARA ESSA GRANDE FESTA. Participação especial: *Turma do Chapéu, Marcos Santos e os Cowboys BICA. *Edy Texas e Vaninho locutores de rodeio. E pra sacudir e levantar o poeirão: Banda Azação, com o melhor do forró Sertanejo

Sábado 21 de novembro no Club End Zone - Mendon
39 Milford st, Mendon -MA 01756 - Rota 16 West.
Info (508) 250-3465 / (508) 250-2071 / (774) 28-5230 - 21+ 10:00 AS 2:00 AM
www.fivestagency.net

Filme no Showcase em Revere

Famosos contam história fantástica de missionária em filme

Pela primeira vez na história da Igreja Evangélica no Brasil, a experiência espetacular de uma missionária que criou como filhos, e continua criando, 50 crianças, várias abandonadas em circunstâncias precárias, será mostrada nas salas de cinema. O documentário, "Flor de Lis - Basta uma palavra para mudar", terá um elenco repleto de atores respeitados e famosos. Só pra citar alguns: Reynaldo Gianecchini, Alinne Moraes, Fernanda Lima, Cauã Reymond, Giselle Itié, Isabel Fillardis, Fernanda Machado, Ana Furtado, Thiago Rodrigues, Rodrigo Hilbert, Marcello Antony e Letícia Spiller. Com direção de Anderson Correa, Flor de Lis estará em cartaz no cinema de Revere - MA. maiores informações sobre o filme www.flordeliso-filme.com.br

INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES

Vendas antecipadas de ingressos - Made in Brazil Gospel - Somerville - 617.6254500

Showcase Cinemas

23 de novembro - segunda-feira

Duas sessões - 7 e 9PM

565 Squire Road

Revere - MA - 781-286-1660

TALENTO BRASIL Show de Talentos

BOSTON

Domingo, 6 de dezembro de 2009, das 10:00am ate 6:00pm

No Plaza Garibaldi - 1141 Revere Beach Pkwy, Revere ma 02151

Participe, traga a família e os amigos, prestigie a eliminatória de Boston! Inscrições abertas no www.talento-brasil.com



Sorteios de dois Carros

Show de Prêmios no Club Lido em Revere - MA - Dia 21 de novembro grande sorteio de 2 Pick Ups e mais um monte de prêmios. Animando a festa vai estar o Grupo Kadência, Banda Ai Delícia e vários Djs. Informações 508.9227784-508.2317818 ou www.bisado.com - Entrada \$50 por pessoa com direito a concorrer a todos os prêmios.

AGENDA COMUNITÁRIA

Oliveiras Restaurant

1º FESTIVAL DE PIADAS

PRÊMIO \$2.000 CASH NÃO FIQUE FORA DESSA!

INSCREVA-SE AGORA!

751 BROADWAY - EVERETT-MA
PHONE 617 389-8615 / 781 266-8150
WWW.FESTIVALDEPIADAS.COM

Festival de Piadas

Oliveiras Restaurante realizará o primeiro festival de piadas em MA. O primeiro lugar abocanhará o maravilhoso prêmio de \$2.000 dólares. Para a primeira etapa dia 22 de novembro, domingo às 8 da noite, o tema será livre. Cada candidato poderá contar até 3 piadas. Inscreva-se já! Informações: 617-229-8403 (Edel Holz)

Serão 2 meses de muuuuuuu risada!!!

Diretoria do Palmeiras dispensa Obina e Maurício após briga no Sul

O zagueiro Maurício e o atacante Obina foram duramente punidos após brigarem durante a derrota do Palmeiras para o Grêmio desta quarta-feira. Logo depois da partida no estádio Olímpico, a diretoria alverde anunciou uma conversa com a comissão técnica e informou que os dois jogadores não defenderão mais o time do Parque Antarctica. Muricy Ramalho, no entanto, negou que tenha participado da decisão.

"Tivemos um evento extremamente grave em campo e isso é inadmissível para nossa entidade. Ofende a história e a tradição do Palmeiras. Decidimos que os dois jogadores não vestem a camisa do Palmeiras definitivamente. O que aconteceu é inaceitável!", afirmou o vice-presidente de futebol, Gilberto Cipullo, após o duelo.



Grêmio derruba o Palmeiras e segue imbatível no Olímpico

O Grêmio venceu o Palmeiras por 2 a 0 na noite desta quarta-feira, no Estádio Olímpico, pela 36ª rodada do Brasileirão de 2009. Com o resultado, além de alcançar

a marca de 38 jogos de invencibilidade dentro de casa, o Tricolor aumenta a crise na equipe paulista. Com a vitória, o Grêmio chegou aos 52 pontos ganhos e praticamente

assegurou participação na Copa Sul-Americana do ano que vem. Já o Palmeiras segue estacionado nos 59 e começa a ter a vaga na Libertadores seriamente ameaçada.

Veja abaixo como fica seu time na tabela de classificação após o início da 35ª rodada do Campeonato Brasileiro de 2009

BRASILEIRÃO CLASSIFICAÇÃO	
TIME	PONTOS GANHOS
São Paulo	62
Flamengo	60
Palmeiras	59
Internacional	56
Atlético-MG	56
Cruzeiro	55
Avai	53
Grêmio	52
Goias	50
Corinthians	49
Grêmio Barueri	48
Santos	45
Vitória	44
Coritiba	44
Atlético-PR	43
Botafogo	41
Fluminense	39
Santo André	35
Náutico	35
Sport	31
Zona da Libertadores	
Zona da Sulamericana	
Zona do Rebaixamento	

DGC AUTO BODY & MECHANICAL CENTER

781-395-9598

Lanternagem

Pintura em Geral

Freios

Escapamento

Motor e Transmissão

Diagnostico Computadorizado

A/C e Heater

Troca de Óleo

Pneus

Suspensão

Alinhamento

Trabalhamos com todas as companhias de seguros Mais de 30 anos de experiência

Donald Crecco

Deco

Deco informa para amigos e clientes que está em novo endereço, na 367 da Mystic Ave em Medford.

Ao Lado do Burger King

367 Mystic Ave, Medford-ma Fones: 781-395-9598 / 781-393-9100 Fax: 781-395-09968

RIO MAIA

EXPRESS MOVING CORP

ORDEM E PROGRESSO

508-460-1224

Fax: 508-460-0085

"Sua Melhor Opção No Envio De Caixas, Carros e Motos Para o Brasil!"

Vale \$25 Dollores de desconto no envio de uma caixa para o Brasil.

Vale \$100 Dollores de desconto no envio de sua mudança para o Brasil.

IPANEMA PRODUCTIONS apresentam

www.ipanemaproductions.com

ALEX productions

Eduardo Costa

SHOW ÚNICO EM MASSACHUSETTS

DJ BORIS & BANDA MIRAGEM

26 De Novembro

QUINTA DE THANKSGIVING

ANTECIPADO: \$65.00 (Primeiro lote)

TICKETS LIMITADOS 21+

Lido CLUB LIDO-REVERE-MA PORTAS ABREM: 8:30 PM

BRAZ Transfers Money Transfers	ROOFING & CARPENTRY Fully Insured ANTONIO (508) 250-1147	O BOTECO BY EVERETT STEAK HOUSE MÚSICA AO VIVO 4º À DOMINGO 168 SCHOOL ST - EVERETT MA (617)381-1081	ALLPRO BASEMENT Diego Tomelac - Owner 324 Woodland St. - Holliston, MA 01746 Office: (888) 250-2565 CEL: (508) 958-4408 diegot@alprobasement.com www.alprobasement.com	SKY Hair Design "Let us bring out the beauty in you!" (508) 872-7464 www.skylahair.com
MADE IN BRAZIL EXPRESS Passagens Aereas, Reservas de Dinheiro Rogério Caratinga (508) 872-7100	Oliveira's Everett, Peabody, Eastham	Bellissima Jeans www.bellissimamodos.com	TROPICAL General Manager Marlborough, MA - 01827 (508) 485-5399	FORRÓ DO HOLIDAY INN TODOS OS SÁBADOS 10:00PM-2:00AM SOMERVILLE-MA
Momentos Românticos Surpreenda a pessoa amada com algo especial, sedutor e sofisticado. (617) 620-4152	Carvalho's Jewelers Office: 508-620-2773 Cell: 781-367-3035 8 Union Ave., Framingham, MA 01702	Precision AUTO BODY 90 Eames St, Framingham-MA FELIPE: (508)202-8647	Menu Sua melhor opção! 120 Main Street, Millis - MA - 01757 Fax: (508) 331-5066	LENER Car Wash, Tire Service www.lener.com
Karol BRAZIL	AGITO.COM Sempre saindo na frente!!	NEWS JORNAL A SEMANA	JORNAL DOS SPORTS	AFFORDABLE AUTO REPAIR & SALES 313 Central St. Leominster - MA - 01453 oficina: 978 466 6166 cell: 617 201 8342 www.affordablemac.com
AUTO SALES and REPAIR www.milfordauto.com	Haus Boutique www.hausboutique.com	GOVAL AUTO SALES MILFORD-MA McBean (508) 473-8800	Limousine www.limousine.com	Star's Hair Design Onde a Estrela que brilha é você! Ligue agora e marque um horário conosco. 240A Main St - Everett, MA (617) 381-4611

POSTOS DE VENDA

ALBISTON: YES BRASIL (617) 783-5335
 ABINGTON: NIDIA STORE (781)871-2344
 EVERETT: BITECO (617)381-1081
 EVERETT: KAROL BRAZIL (617)387-7370
 EAST BOSTON: BRASIL BRAZIL (617) 561-6094
 FRAMINGHAM: MADE IN BRAZIL EXPRESS (508) 872-7100

FRAMINGHAM: CARVALHOS JEWELERS (508) 620-2773
 FRAMINGHAM: ANA'S SHOP (508) 620-0242
 HYANNIS: BRANCA INTERCONTINENTAL (508) 778-6644
 LOWELL: GOL LATINO (978)453-4554
 LOWELL: KAROL BRAZIL (978)453-7373
 MARLBORO: DJ BORIS (508)981-3744

MARLBORO: TRANSAMERICA EXPRESS (508)485-5658
 MILFORD: MENU TRANSFER: (508)478-2260
 PEABODY: GOL LATINO (978) 977-3332
 SOMERVILLE: GOL LATINO MARKET - (617)6238289
 STOUGHTON: BRAZIL FOR YOU (781) 341-8455
 WEYMOUTH: BRAZUCA (781) 331-0299
 WORCESTER: MIRANDA BREAD (508)791-2030

Lake Williams

PIZZA & GRINDERS



Pizzas brasileiras, Hamburgers, Jantas, Massas, Saladas especiais, Creme de queijo brasileiro, Bebidas, Sobremesas e muito mais

Nova Pizza Brasileira

Frango grelhado, presunto, cebola, tomate e queijo, coberto com orégano

\$13.99



Entrega grátis

os 7 dias da semana para Marlborough Estacionamento Gratuito!

Horário de atendimento
 Domingo: 12:00pm - 11:00pm
 Segunda a quinta: 11:00am - 10:00pm
 Sexta e sábado: 11:00am - 11:00pm



270 West Main St, Marlborough, MA 01887

508.485.2666

Imigrantes investem dinheiro conquistado nos EUA no Brasil

Por REGINA XEYLA

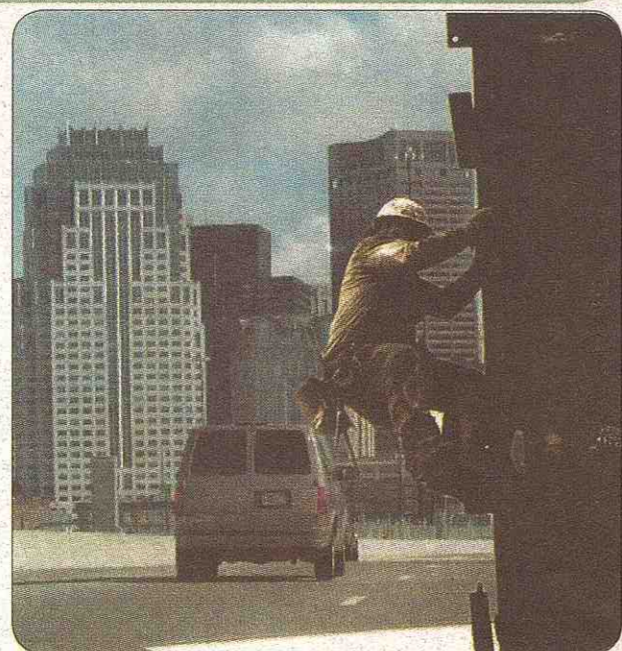
O empresário José Alberto Costa, mais conhecido entre amigos e clientes como 'Branco', faz parte do grupo de imigrantes que retornou ao país de origem após a crise financeira internacional que teve início no segundo semestre de 2008. Ele morava em Boston, Massachusetts nos Estados Unidos, há 20 anos e se viu obrigado a retornar para o Brasil deixando para trás o sonho de 'fazer a América'. Aqui a economia se mostrou mais favorável antes, durante e depois da crise. Branco decidiu investir o dinheiro conquistado ao longo dos anos nos Estados Unidos em seu próprio negócio no Brasil.

O empresário é morador de Governador Valadares, Minas Gerais. A cidade é conhecida pelo fenômeno de emigração valadarense. Assim como Branco, grande parte dos imigrantes toma a direção da região de Boston. São pessoas que vão para os Estados Unidos em busca de melhores oportunidades de trabalho. O dinheiro americano conquistado, em grande parte, é remetido para as famílias que ficam no Brasil. Essas investem principalmente na concre-

ção do sonho da casa própria, beneficiando o setor da construção civil.

Hoje o Produto Interno Bruto (PIB) de Governador Valadares é de R\$ 2 bilhões. O mesmo valor é contabilizado no PIB informal, formado pela moeda americana, conhecida localmente como 'Valadóláres'. A crise financeira internacional ocasionou forte impacto econômico e social na cidade, já que desencadeou redução de envio de dólares para o Brasil e desvalorizou o preço das commodities, principal característica comercial da região. A saída de quem estava nos Estados Unidos foi voltar para o Brasil e investir suas reservas em negócios próprios.

No primeiro trimestre de 2009, o volume de dinheiro enviado pelos 4 milhões de brasileiros que trabalham fora do País teve a maior queda da história em comparação com o trimestre anterior. De acordo com o Banco Central, o recuo foi de 31,5%. No total, foram enviados US\$ 592 milhões. Na comparação com o primeiro trimestre de 2008, houve uma queda de 14,6%. Do total de imigrantes brasileiros, cerca de 10 mil são de Governador Valadares.



Recomeço e falta de crédito

Branco é pai de cinco filhas, três brasileiras e duas naturalizadas americanas. O imigrante, ao ver a redução da demanda de serviço em 50% na loja de manutenção de carros em que trabalhava, tratou de voltar para sua terra natal. Ele conta que nos Estados Unidos houve diminuição de oferta de queda no fluxo de trabalho e aumento do custo de vida. O empresário conseguiu juntar, nos últimos nove meses em que esteve nos Estados Unidos, cerca de R\$ 80 mil e muito conhecimento na área de mecânica automotiva.

O dinheiro economizado e o conhecimento adquirido facilitaram o recomeço de vida no Brasil. Branco já tinha três imóveis em Governador Valadares. Em um deles, há sete meses, ele abriu a empresa Costa Pneus Ltda. Seu negócio está indo muito bem. Ele lamenta o comportamento das instituições financeiras brasileiras no apoio ao pequeno empresário. "Não consegui acessar linhas de crédito para expandir minha empresa. Tenho três imóveis, que são garantias reais, mas, mesmo assim, um banco público local me negou o crédito. A justificativa foi o fato da empresa estar em funcionamento há menos de um ano. Meu objetivo era ampliar o negócio e gerar novos postos de trabalho", lamenta Branco. Ele também lamenta "não ter buscado orientação antes de montar seu negócio".

Orientação de qualidade

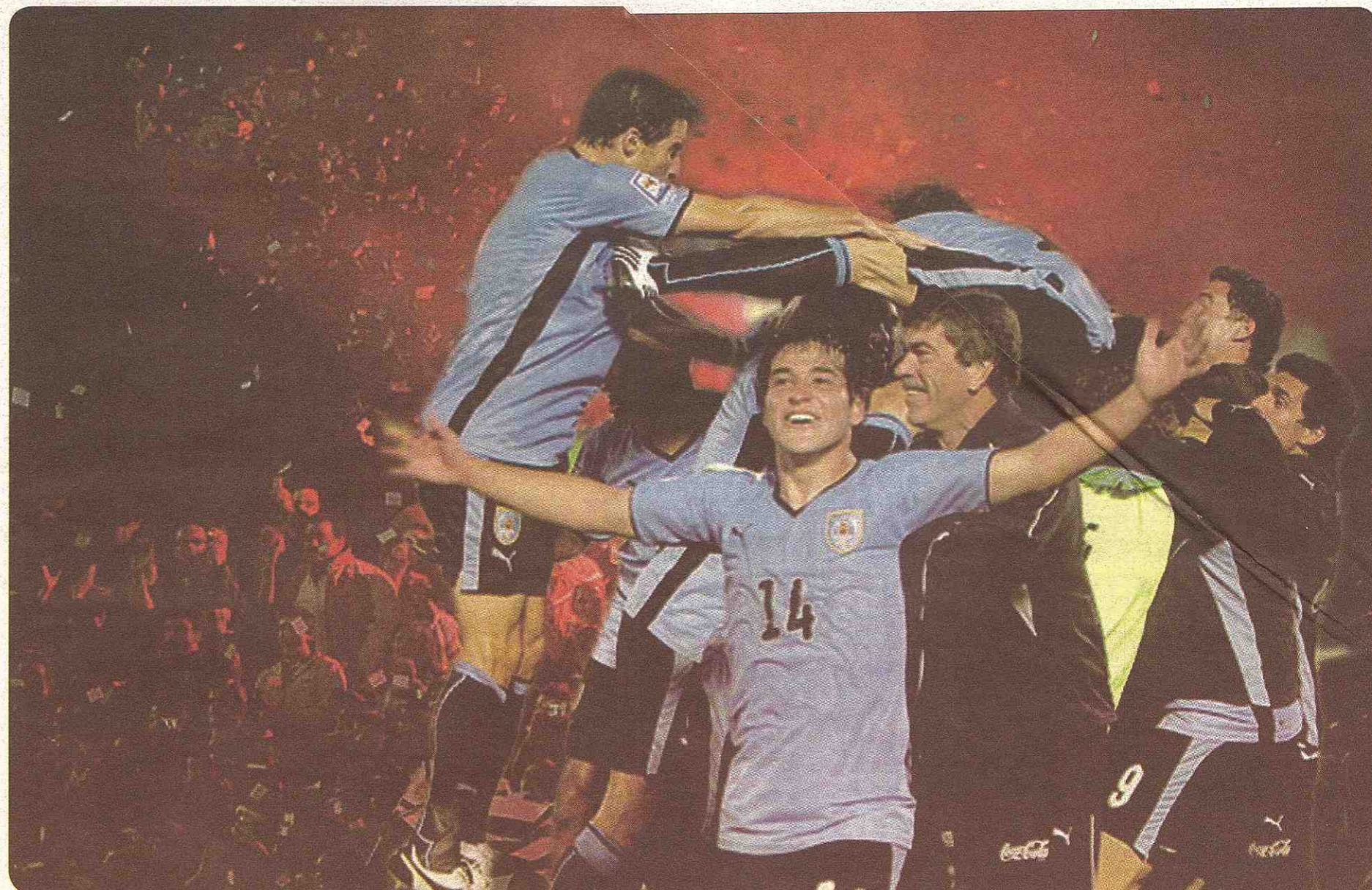
O problema enfrentado por Branco e pelos demais empresários locais pode estar com os dias contados. Isso porque, no dia 10 de novembro, foi inaugurada a Sociedade Solidária de Garantia de Crédito do Leste de Minas (SSGC) em Governador Valadares. Trata-se de mecanismo garantidor considerado relativamente novo no Brasil. Atualmente existe apenas uma SGC no Brasil, localizada na Serra Gaúcha, a Garantiserra. As SGC contam com recursos públicos, privados e dos próprios empresários, que são responsáveis por sua gestão. As SGC também proporcionam, entre outros aspectos, o crédito orientado.

Com relação à orientação, os empresários de Governador Valadares dispõem, desde 2006, do Programa de Remessas e Capacitação para Imigrantes Brasileiros e seus Beneficiários no Brasil. Elaborado pela Caixa Economia Federal e o Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), o programa é voltado para os imigrantes brasileiros residentes na região de Massachusetts, EUA, originários de Governador Valadares. O Sebrae passou a integrar a ação em 2007. "A Instituição apoia a capacitação empreendedora dos que já retornaram ao Brasil, com cursos presenciais e consultorias, e dos que ainda estão fora, por meio de cursos a distância", explica Alanni de Lacerda Barbosa, do Sebrae em Minas Gerais. Fonte: <http://www.agenciasebrae.com.br/noticia.km?cod=9153200&canal=214>

CENTRAL MOTORS
 Financiamos com Tax ID e Carteira Internacional. Trabalhamos com mais de 10 Bancos. Temos mais de 40 carros em estoque.
 Visite o nosso web e confira nosso estoque com mais de 40 carros, preços e promoções.
 508.753.3030 / 508.615.0402 / www.mmautos.com

JSSporttotal

Uruguai se classifica à Copa em empate dramático com Costa Rica



No Estádio Centenário, em Montevideu, o Uruguai empatou em 1 a 1 com a Costa Rica na noite desta quarta-feira pela partida de volta da repescagem para a Copa do Mundo de

2010. Abreu fez para os uruguaios e Chacón para os visitantes. O empate recoloca os uruguaios em um Mundial, já que eles não disputaram o torneio em 2006. No jogo de ida,

os uruguaios venceram por 1 a 0 em San José. Com o resultado, o Uruguai se tornou a última seleção a garantir vaga na Copa do Mundo de 2010, na África do Sul. Já a Costa Rica, do

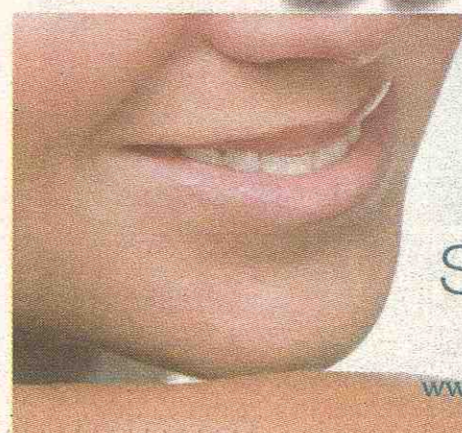
técnico brasileiro René Simões, ficará de fora. Veja todas as 32 seleções classificadas para o Mundial da África do Sul 2010 na página 45

Diretoria do Palmeiras dispensa Obina e Maurício após briga e derrota para o Grêmio **39**

Após perderem a vaga na final para o Flu, jogadores do Cerro partiram para a agressão **41**

Roberto Carlos, campeão do mundo de 2002 pela seleção, é quase jogador do Corinthians **44**

Leandrinho da show, Phoenix Suns vence Rockets e é líder da conferência Oeste da NBA **46**



Premier Dental Associates
 Valorize sua melhor forma de expressão. **SEU SORRISO.**
 (508) 318-6333 / www.premierdentalassociates.net

TOTAL MOVING EXPRESS
 Integridade e Transparência. Massachusetts, Connecticut, Nova Jersey e Nova Iorque.
Envie sua caixa para o Brasil com segurança e rapidez.
 339-227-6464

Eu mereço um clube como este ... minha saúde vale MUITO!

Suburban... o Clube que VOCÊ merece!

UM DOLLAR pelos primeiros 2 meses!

Oferta se acaba em breve. Aproveite!

Suburban ATHLETIC
 508.879.6544 / suburbanathletic.com

APROVEITE com **14 dias Grátis!**
 508.879.6544 / Oferta se acaba em breve. Aproveite!

fastway moving

www.asrathuse.com

A promoção de Natal acabou, mas
você sabe que sempre pode contar
com a Fastway Moving!



28" X 18,5" X 18"

fastBOX!

Mande agora sua FastBOX!, a caixa sob medida para você; nem muito pequena que não cabe nada, nem muito grande para que você tenha que encher com coisas inúteis.



FastBOX! A caixa com serviço Fastway e o preço "das outras".

Afinal, Fastway é Fastway!

Ligue: 1.888.590.3278
ou acesse: www.fastwaymoving.com



Somos afiliados

Toda a equipe de profissionais da Premier Dental fala português!



- Trabalho
- Lavar o carro
- Shopping
- Ir ao cabeleireiro
- Academia
- Dentista

A **Gengivite** e outras infecções podem estar em sua boca sem causar dor. Problemas bucais podem ser prevenidos com um simples **Raio-X**.

Agende agora mesmo sua consulta!

(508) 318-6333

Buscamos e te levamos em casa!



Framingham Area

Premier Dental Associates

232 Pond St. 2nd Floor, Natick, MA 01760 - Fone: (508) 318-6333 EMERGÊNCIA: (866)-769-8755 www.premierdentalassociates.net

ATENÇÃO CONSTRUTORES



AGORA É



DUMPSTERS PARA TODO TIPO DE MATERIAL

- * Madeira
- * Concreto, tijolinho e terra
- * Metal
- * Raízes e Restos de Árvores
- * Junk
- * Material de Construção e Demolição em geral

Indique um cliente e ganhe até \$25 por Dumpster

✓ **ESTAÇÃO DE RECICLAGEM PRÓPRIA** use seu próprio caminhão e economize com dumpsters!!!

✓ **ENTREGA IMEDIATA EM MA, NH E RI** Mesmo preço em qualquer lugar!!

✓ **PONTUALIDADE E BOM PREÇO** Nunca mais pare sua obra por causa de dumpster atrasado!!



10yd.	H=3.5'	L=14'	W=8'
15yd.	H=5'	L=14'	W=8'
20yd.	H=4'	L=22'	W=8'
30yd.	H=6'	L=22'	W=8'
40yd.	H=7'	L=22'	W=8'
100yd.	H=13.6'	L=48'	W=9'

Contato em português Sandro dos Santos 781-710-5073

O QUE JÁ ERA SÓLIDO, FICOU AINDA MUITO MAIS!!!

WAYNE'S APPAREL & ACCESSORIES
BOOTS • HATS • LEATHER
SADDLES • WORK WEAR

WAYNE'S WESTERN WORLD
278 W. MAIN ST (ROTA 20)
NORTHBOROUGH - MA 01592

A CASA DO PEÃO EM MASSACHUSETTS!

Stetson, Monte Carlo & Resistol
CANTAS E JEANS

Wrangler, White Horse & Scull

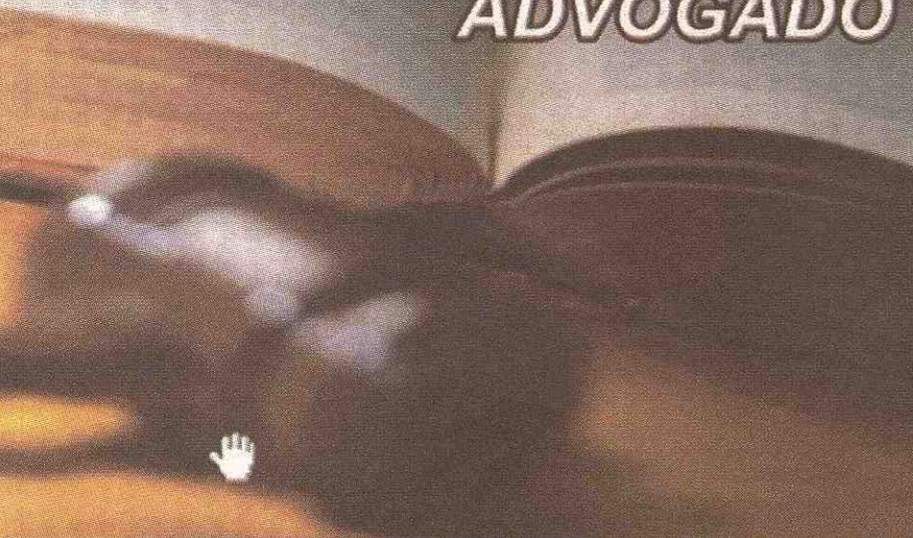
BOOTS
Justin, Dan Post, Tony Lama

PBR E MUITO MAIS

WAYNE'S WESTERN WORLD
508.393.9378

HORARIO DE ATENDIMENTO
TERÇA, QUARTA E SABADO: 10AM AS 3PM
QUINTA E SEXTA: 10AM AS 7PM
DOMINGOS: 10AM AS 3PM
SEGUNDA: FÉRIADO

Stephen E. Bandar ADVOGADO



Imigração e Naturalização
Reparação de Créditos
Problemas com Débitos
Acidentes de Carro
Divórcios e Separação
Notário Publico

Em Português falar com **Josy** 617.388.2494

2000 Massachusetts Ave, Suíte 02
Cambridge, MA 02140

617.354.3434

Apresente este anúncio e receba sua primeira consulta **GRÁTIS!**

Zero Balla TIRES

- Pneus novos e usados
- Rodas todos os modelos e tamanhos
- Entregamos pedidos grandes e pequenos
- Troca de Óleo

PROMOÇÃO
NA TROCA DE 4 PNEUS VOCÊ GANHA GRÁTIS UMA TROCA DE OLEO

978-735-2015 / 978-423-8932
67 Payne St. Unit 05, Lowell, MA 01851

Zero Balla DETAILS

LAVAGEM COMPLETA INTERNA E EXTERNA, POLIMENTO, DETAIL EM GERAL, INSTALAÇÃO DE SOM E MECÂNICA EM GERAL.

PROMOÇÃO
NA LAVAGEM COMPLETA VOCÊ GANHA UMA TROCA DE OLEO

978-735-2015 / 978-423-8932
67 Payne St. Unit 05, Lowell, MA 01851

JSP PAGINAS AMARELAS

Para anunciar neste espaço ligue para: **617.593.1828** ou **857.888.9186**
Jornal dos Sports
16 anos ao lado da comunidade brasileira nos EUA

Por apenas **U\$129.00** por ano, o nome do seu comércio, endereço e telefone podem estar disponíveis em todo o estado de Massachusetts o ano inteiro.

ACTON BRASIL POPULAR Agente Fastway 159 Great Rd 978.264255 Agente Alpha	88 East Elm St 617-387-4644 OÁSIS RESTAURANT 791 Central St 781-396-8337	511 Middlesex St 978-441-3879 AMIGOS CONVINIENCE STORE 791 Central St 978-452-7266 CIABRASIL Agente Fastway 151 E. Merrimack St 978-4544994 Agente Alpha MARCELL'S AUTO DETAILING 28 Dix St 978-479-9090 MINAS IMPÓRIO 457 Lawrence St 978-441-6088	BRASIL POPULAR Agente Fastway 77 Main St 978.4610015	MEDFORD BRASIL BRAZIL INC. Produtos Natura, Cds, Livros 376-A Main St. 781-333-4274 OÁSIS RESTAURANT 373 Main St 781-396-8337	PEABODY FRIGIDEIRA CAPIXABA - MICHELLE'S MARKET EVIA BRASIL 85 Main St. 978-977-0403 80 Walnut St. 978-532-5356 CASA DE CARNES OLIVEIRAS 150 Main St 4-B 978-531-5944	SOMERVILLE AFIASE TESOURAS E ALICATE 781-558-8757 ARMAZÉM PRODUTOS BRASILEIROS 511 Medford St 617-623-9467 BRASIL INSURANCE 53 Union Square Ph 617-628-0094, Fax 617-628-7101 ODILHOS HAIR DESING 358 Somerville ave, 617-776-6717. PÃO DE AÇÚCAR 57 Union Sq 617-625-0022. PETISCOS LANCHONET 513 - B, Medford St, 617-776-2049	WEYMOUTH IGREJA DO EVANGELHO QUADRANGULAR 447 Broadway 978-328-8103	WOBURN AÇOGUE BRASILEIRO DE WOBURN 494 A Mains St 781-933-1182
CAMBRIDGE GLOBO TRAVEL TOURS 1103, Cambridge St 617-868-0902	FRAMINGHAM ROBERTO GAZETA PHOTOGRAPH E VIDEO 83 concord St, 508 879 3000 e THIAGOS VIDEO E FOTOS 187 Concord St 508 875 0405	LAWRENCE WALTER SEGUROS 86 Broadway - 978. 683.3645	MALDEN BRASIL ON FERRY RESTAURANT 448 Ferry St. 781-397-8808 MARCAS BEAUTY PALACE 452 Ferry St. 781-322-2266	MAYNARD CIA BRAZIL Agente Vigo 77 Main St 978-461-0015	STOW STOW CAFÉ 118 Great Rd 978.8979330			
DRACUT SERAFIM TOWING 09 Blanche St. 978-726-9555	LOWELL FAMILY AUTO BODY CENTER - LANTERNAGEM E PINTURA	EVERETT						



DIRECTV - GLOBO, BAND, BAND NEWS, PFC E MUITO MAIS POR MUITO MENOS. 120 CANAIS + TV GLOBO 39.98- INSTALAÇÃO 100% GRATIS E RÁPIDA. LIGUE E SAIBA MAIS. 339.298.9206 OU 857.888.9186.



1-781-590-0003 / 1-978-935-2007
 120 CANAIS+ TV GLOBO \$39.98
 TV GLOBO \$19.99
 INTERNET \$19.99
 TELEFONE ILIMITADO \$24.99

Anuncie no Jornal dos Sports 617.593.1828 857.888.9186
 Acabou a gasolina, trancou a chave no carro, precisa de reboque ou vai jogar seu carro fora. Marcelo's Towing 508 250 2352

ANUNCIE NO JS.
 Classificados **GRATIS** por até **4 semanas**, mande o seu anúncio para info@jornaldosportsusa.com. O retorno é **garantido!** O JS tem o **maior e melhor classificados** de Massachusetts. Visite também nossa nova página na internet **e fique por dentro de tudo que acontece no MUNDO.**

ATENÇÃO

Dentes perdidos ou defeituosos? Nova tecnologia que nos permite recolocar dentes em um dia

Ligue e marque sua consulta "Falamos Português e temos preços especiais para Brasileiros" Primeira consulta e radiografia panorâmica grátis!

PERIODONTIA, ESPECIALIZAÇÃO EM IMPLANTES
 Exames, Limpeza, Tratamento de gengiva
 Restaurações, Extrações, Tratamento de canal
 Coroas e pontes, Próteses, Dentaduras



Sorria e Mastigue com Tranquilidade
 Promoção por tempo limitado
 Implante completo somente **2,300**

ACEITAMOS VISA/ MASTERCARD Plano de Pagamento CARE CREDIT
 DENTPLANT Consultorios em Boston e Central Mass.

978-840-3366
www.dentplant.net

GLOBO + 120 CANAIS \$39,98

MUITO MAIS CANAIS POR MUITO MENOS \$\$\$
 Ligue e tenha mais informações
857-888-1020 / 339-298 9206

MIDSTATE AUTO GROUP
 Troca de freios das rodas dianteiras e traseiras \$ **99**⁰⁰
 somente carros de passeio, não trucks
508.832.8886
www.midstateautogroup.com

Sky Braz
 CHÁ EMAGRECEDOR
排油果 胶囊
 新配方 一天一粒 美容养颜 轻松减肥

► 排毒养颜
 ► 吸油排油
 ► 降脂瘦身

FONE 617.623.3957
 415 C, MEDFORD ST. SOMERVILLE-MA



Em "2012" fim do mundo

diretor Roland Emmerich volta a retratar o fim do mundo

Apesar de alemão, o diretor Roland Emmerich sempre pareceu mais interessado em seguir os preceitos do cinema de ação de Hollywood. Fã do que há de mais moderno em efeitos especiais e com uma agilidade de câmera que às vezes deixa o espectador atordoado, o cineasta sempre mostrou que esse é o seu jeito de trabalhar, tal como foi visto em "Soldado Universal" (1994) e "10.000 A.C." (2008). Outra predileção de Emmerich é destruir o planeta. Vez ou outra, lá está ele com suas hecatombes, provenientes ou de uma mudança climática ("O Dia Depois de Amanhã") ou de uma invasão alienígena ("Independence Day"). Em seu mais recente trabalho, "2012", não é diferente. Com mirabolantes teorias maíais e geológicas, o filme estreia em circuito nacional, em cópias dubladas e legendadas, na sexta-feira.

A produção tem início com uma descoberta fatídica: o centro da Terra se transformou em uma espécie de forno microondas prestes a explodir. No vasto cardápio de catástrofes relacionadas, haverá uma reversão do campo magnético, mudanças no eixo de rotação, a crosta terrestre dissolvendo-se sob os pés de populações históricas. Enfim, o fim do mundo. Evidentemente, o presidente dos Estados Unidos (Danny Glover, de "Dogville") recebe a notícia e, com a ajuda de outros países (os mais ricos), estabelece um plano secreto de "sobrevivência" para a humanidade. Nesse meio tempo, um escritor fracassado e com problemas de relacionamento, Jackson (John Cusack, "O Contrato"), tenta passar o fim de semana com os filhos, que preferem o padrasto ao pai. Reuters

Previsão do TEMPO
 Sexta-Feira, 20/11
 Max.: 12°C
 Min.: 4°C
 Veja a previsão completa de sexta-feira 20, até quarta-feira 25, para a região de Lawrence

Em dia de folga, Britney Spears leva os filhos ao jardim botânico
 Britney Spears não desperdiçou o dia ensolarado, no sábado último. Aproveitando uma folguinha da turnê "Circus", a cantora, que está na Austrália, levou os dois filhos para um passeio.

Suri Cruise passeia de salto
 Apesar da chuva que fazia em Boston no último domingo 15, Suri Cruise circou de salto alto acompanhada da mãe

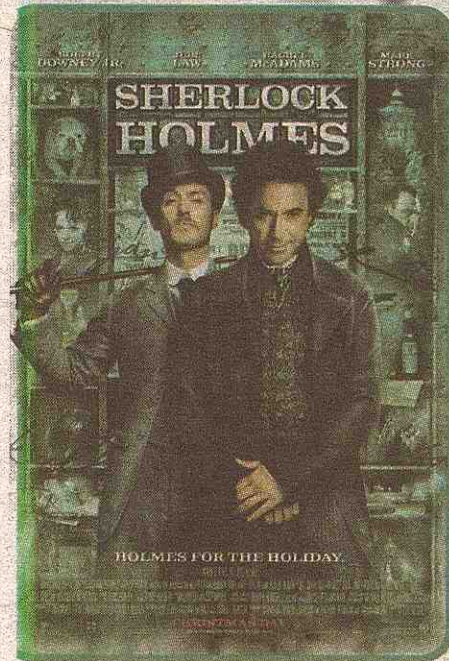
Gisele Bündchen almoça com instrutor de voo
 Gisele Bündchen foi fotografada ao lado de seu instrutor de voo, Stuart Matsumoto, na tarde da última quarta-feira 11. Grávida de oito meses de seu primeiro filho, a modelo exibiu o barrigão enquanto deixava um restaurante, em Boston, depois de um almoço.

IMMEDIATE AUTO GLASS
VAMOS ATE SUA CASA PARA TROCAR TRABALHAMOS COM SEGURADORAS
GRANDE EXPERIÊNCIA NO RAMO
HECTOR - 617 515 6949

Acidente de carro?
Global Services
 Ligue p/ Raquel
 (978)317.9433 / (877)9 Brasil / (877)927.2945

FALANDO DE

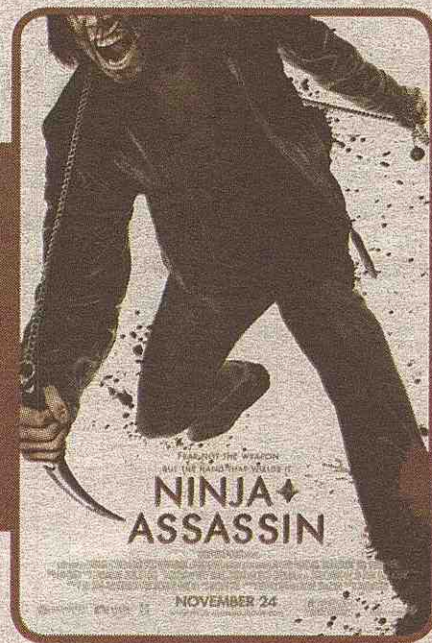
Cinema EM CENA



Sherlock Holmes

O detetive Sherlock Holmes e seu fiel assistente Watson precisam enfrentar Blackwood, um vilão que pretende perturbar a paz e acabar com a ordem no Reino Unido. Estréia 20/11.

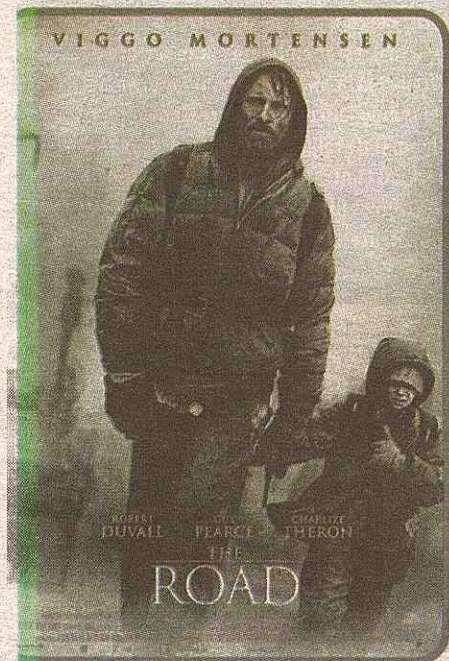
Lembrando que a focal e datas de estréia aqui mencionados são referentes aos EUA.



Ninja Assassino

Ninja Assassin

Raizo é um assassino profissional que abandona o seu clã ninja depois que seu amigo é executado pelo grupo. Enquanto o rapaz prepara sua vingança, uma agente investiga o clã e acaba envolvida com os planos de Raizo. Estréia 25/11.



A Estrada

The Road

À procura da civilização, um pai vaga sozinho com seu filho por uma América devastada pela guerra. Estréia 25/11.

Premier Dental Associates

Valorize sua melhor forma de expressão

SEU SORRISO.

(508) 318-6333

www.premierdentalassociates.net

NOVELAS



QUINTA-FEIRA, 19 - Rodrigo diz que Bela é muito importante em sua vida. Ela diz que ele também é importante para ela, mas que não quer se machucar. Rodrigo pergunta por que ela disse isso e Bela responde dizendo que agora que ele e Cintia não são irmãos. Rodrigo pergunta o que isso tem haver e Bela, atrapalhada, sai da sala. Rodrigo fica pensativo.

SEXTA-FEIRA, 20 - Bela fica chocada ao ver Cintia e Rodrigo se beijando. Ela tenta sair sem ser percebida, mas acaba derubando algo. Bela olha para Rodrigo, que fica incomodado com a situação. Ele pergunta o que Bela quer. Ela, nervosa, inventa uma desculpa e sai. Cintia fica irritada e crítica a secretária. Vanda e Bárbara discutem por causa de Guto. Léa fica chocada ao ouvir a história. Bárbara ameaça contar tudo para Ariosto.



QUINTA-FEIRA, 19 - Neide destrata Vânia e Armando e demite da agência. Irritada, Neide chama Armando de burro e diz que Bruno ouviu a conversa dele com o Tony na chácara. Luísa fica chocada ao saber que Rodrigo deu um desfalque de 15 mil reais no hotel. Armando diz a Renato que precisa de sua ajuda. Armando conta a Renato, Felício e Marília que Bruno deu ordens para seus capangas o matarem.

SEXTA-FEIRA, 20 - Téo, Paulo, Sérgio, Lucas, Tucci, Silvio e cinco seguranças invadem a LOMerit. Rudi conta a Caló que selou a paz com Bruno e tirou a família Castellamare da guerra. Caló sai furioso à procura de Tony e expulsa Rudi da chácara. Tony agradece a Khalid por deixá-lo vivo. Khalid deixa claro para Tony que ele só está vivo porque pode valer muito, pois tem muitas informações.

TEMPO

Sexta-Feira, 20/11
Max.: 12°C
Min.: 4°C

Sábado, 21/11
Max.: 9°C
Min.: 4°C

Domingo, 22/11
Max.: 9°C
Min.: 6°C

Segunda-Feira, 23/11
Max.: 11°C
Min.: 6°C

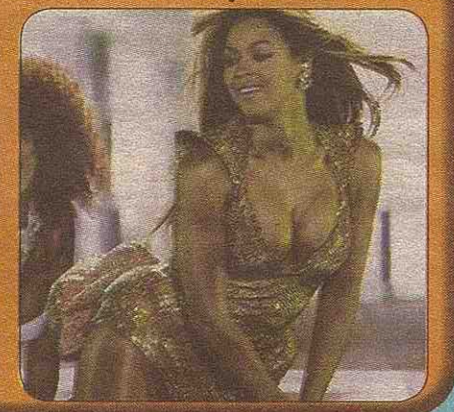
Terça-Feira, 24/11
Max.: 11°C
Min.: 6°C

Quarta-Feira, 25/11
Max.: 11°C
Min.: 5°C

Notícia DA HORA

Beyoncé faz pedidos diferentes para festa em Londres

Beyoncé Knowles fez alguns pedidos diferentes para uma festa que fez em uma boate de Londres, na Inglaterra. A popstar alugou um local chamado Kanaloo para reunir amigos e pessoas que participaram da elaboração do CD I Am Sasha Fierce. Entre os pedidos da cantora, estava uma máquina de vento. "Na mesa dela havia coquetéis e um grande ventilador que fazia seu cabelo voar para todos os lados", disse uma fonte ao site Female First.



QUINTA-FEIRA, 19 - Gustavo teme que Rose tenha sido seguida. Roberto fica furioso por ficar sem gasolina e sem celular no meio da estrada. Tião insiste com Salviano para deixá-lo telefonar.

SEXTA-FEIRA, 20 - Rose se lembra de que precisa voltar para casa e se entristece. Péricles liga para Benê e avisa que vai para casa de praia. Benê fala com Tais, mas ela não consegue avisar Rose. Eles decidem ir para Angra e Benê pega o carro de Fiasco.

SÁBADO, 21 - Rose chora ao ir embora da rodovisária e Gustavo sofre. Glória e Tarcísio contam para Rose que Tais foi demitida e que Tião retornou a denúncia. Rose vai consolar Tais e Genoveva culpa Benê pela demissão da filha.

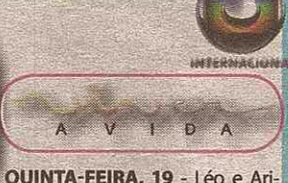


QUINTA-FEIRA, 19 - Gabriel vai ao médico e diz que precisa saber se ainda pode ter filhos. Emami constata a gravidez de Dafne, mas pede que ela faça um exame de sangue para confirmar. Judith contrata Jandir para trabalhar na galeria e lembra que ele será considerado cúmplice se denunciá-la.



SEXTA-FEIRA, 20 - Marcos não aceita a gravidez de Helena e eles discutem. Marcos deixa Helena sozinha em casa. Ele vai ao hospital e conversa com Luciana. Gustavo janta com Betina em um restaurante e vê Malu chegar com seu namorado. Eles se apresentam e Gustavo fica com ciúmes.

SÁBADO, 21 - Ariane vê Miguel dormindo em uma poltrona e se preocupa com o amigo. Elen chega atrasada ao hospital e faz reclamações de Ricardo para Ariane. Jorge se irrita com Ingrid por insinuar que ele deve abandonar Luciana e seguir sua vida com outra pessoa.



QUINTA-FEIRA, 19 - Léa e Ariane vão ao encontro de Marta, que se emociona ao reencontrar a médica. Helena acorda com o telefonema de Marcos. Ele avisa que vai à casa de Tereza para uma reunião com Miguel.

SEXTA-FEIRA, 20 - Marcos não aceita a gravidez de Helena e eles discutem. Marcos deixa Helena sozinha em casa. Ele vai ao hospital e conversa com Luciana. Gustavo janta com Betina em um restaurante e vê Malu chegar com seu namorado. Eles se apresentam e Gustavo fica com ciúmes.

SÁBADO, 21 - Ariane vê Miguel dormindo em uma poltrona e se preocupa com o amigo. Elen chega atrasada ao hospital e faz reclamações de Ricardo para Ariane. Jorge se irrita com Ingrid por insinuar que ele deve abandonar Luciana e seguir sua vida com outra pessoa.

COMPRO CARRO PAGO CASH!!!

Indo para o Brasil e quer vender seu carro, nos procure que **NEGOCIAMOS 617.839.2542**

VEÍCULOS

1996 Vendo um Nissan Maxima auto., 116 k, US\$ 2500,00- fone 617 212 7868

1997 Vendo Toyota Tercel auto, único dono, 104 k fone 617 212 7868

1998 TOYOTA CAMRY, Vendo com 95 mil milhas, ótimo estado, 2º dono, \$ 3.400,00. Tel. 617-710-5514

1999 Ford Expedition XLT, completo, rodas esportivas, navigation system, 138k por \$4.900,00. Falar com Wendell 617-459-7218

2006 Ford Freestar 7 passageiros automática. \$5.500- 978-567578

Vendo 2004 Chrysler PT Cruise super inteiro milhagem baixa posso dar uma força no financiamento \$ 7.995-508.753.3030

Vendo 2004 Toyota Camry LE 8k bem conservado, estado de novo, automático \$9.995-508.753.3030

Vendo Ford Explore 2002 - automática linda 73k - Urgente Tel: 7.995-508.61504002

Vendo Ford F150 4x4, AC, crise, etc., super nova só \$8.900 posso ajudar a financiar. 508.9332589 Manny

Vendo 2005 Chevy Equinox Auto, CD, AC, nova \$12.599 - 508.9332589

1997-VENDO UMA NISSAN PATH-FINDER 97 4X4 CD COMPLETA BOM PREÇO: 867-883-9188

1997 - Taiton 97 - Igual ao Mitsubishi Eclipse, 93.000 milhas automático, jogo de rodas cd e tape, todo lindo, em perfeito estado, body shop todo equipado por apenas \$2.500 ligar (508) 373-4814

1997 - VENDO UMA NISSAN PATH-FINDER 97, EXCELENTE PREÇO, 857 888 9188 Vendo um ford explorer 97 4x4 US\$ 3000 (617 999 4588)

Vendo Barato van 1997 ford econoline 350, \$1500 617 935 2055

Vende-se 98 Volvo B70, turbo, azul e completo. 109k por apenas \$2.900. Tenho outras opções. Falar com Wendell 617-459-7218

Vendo um toyota camry 98 US\$ 3600 (617 999 45 88)

Vende-se 98 Hundai Elantra, lindo, azul, automatico, pneus novos, roda de alumínio, bancos excelentes, baixa milhagem 83k, apenas \$2.100,00. Tenho outras opções de veículos. Wendell 617-459-7218.

1998 - Subaru Impreza: 2 portas, a marcha, azul, 4cv, muito econômico. Todo revisado e com garantia \$2.500. 617-2939626

Vende-se 1 Van 98 Ford Windstar Gl de luxo. Falar com Hudson 857-540-2854.

Vende-se 99 Chevy Astro van, completo. 83k por apenas \$3.200. Tenho outras opções. Falar com Wendell 617-459-7218.

Vendo Escort Ano 99 Com 136 mil Milhas, 4 portas, automático, vermelho, valor \$850.00 Phone: 617-549 3550

1999 Corolla: A marcha, branco, super econômico, motor 1.8. \$1.800. 617-2939626

Vende-se 1 Van Ford 99, \$900,00. Falar com Jefferson 781-922-2623.

Vendo um Kia Sephia 99, Auto. 617-888-0624, Paulo

Vende-se 2000 Dodge Grand Caravan, lindo, apenas 75k, \$3.600,00 Pagamento facilitado, tenho outras opções. Falar com Wendell 617-459-7218

Oportunidade. Vendo honda civic ano 2000, excelente condicoes, impecavel, 857 888 9186 (alex)

Dodge Cargo 2000 - 256 mil milhas - motor e cambio a toda prova \$1.800,00 - Francisco 508-8162342

Vende-se 2000 Chrysler Concord, cor prata, lindo; automatico, todo eletrônico, baixa milhagem 92k, \$3.200,00 pagamento facilitado. Tenho outras opções. 617-459-7218 Wendell.

JSC CLASSIFICADOS

LIDER EXPRESS MOVING

Mudanças e Caixas para todo o Brasil
O Máximo em Qualidade e Rapidez
www.lidermoving.com

EXPERIMENTE NOSSO SISTEMA DE ENTREGA PORTA A PORTA

LIDER EXPRESS MOVING
Mudanças e Caixas para todo o Brasil
O Máximo em Qualidade e Rapidez

Distribuição RÁPIDA e SEGURA para todo Brasil através de nossa Central em Minas Gerais

TRANSPORTADORA PRÓPRIA no Brasil facilitando e agilizando o tempo de entrega de caixas

LIGUE E CONFIRA! LOCALIZAREMOS O AGENTE MAIS PRÓXIMO DE VOCÊ! ATENDIMENTO PERSONALIZADO!

508-263-9989 FAX: 1-888-314-3659

VENDA & MANUTENÇÃO DE COMPUTADORES

PROBLEMAS NO SEU COMPUTADOR? PROCURE-ME QUE RESOLVO SEU PROBLEMA. WINDOWS, LINUX & APPLIES. AGUIAR COMPUTER E TECHNICIAN, 603 483 2127

IGOR NARDY - Técnico Certificado. Manutenção de computadores e laptops em geral. Remoção de vírus; Formatação e Instalação do Windows VISTA e XP em Português ou Inglês. Configuração de Redes, Internet e Wireless. Instalação de ANTIVÍRUS e diversos programas. Recuperação e Backup de dados. Orçamento e visita à domicilio grátis. Contate 24h: IGOR 857-236-3932.

Remoção de vírus a partir de \$50 - Computadores a partir de \$199 - Windows XP com tela plana e Web Cam para MSN. Com programas para edição de Fotos e vídeos, toca e grava CD e DVD. Ótimo computador para falar com sua família no Brasil. 617-460-5995 Wagner Antunes

A MAIS CONVENIENTE SOLUÇÃO PARA WEBSITES E BUSINESS CARDS!

Atendimento On-line!

Webistes Modernos VOCE MESMO PODE ATUALIZAR! (sem Administrador)

1.000/FULL COLOR Business Cards por apenas: US\$ 89.99!

* Portais
* Manutenção
* E-commerce
* Intranet
* e muito mais...

SABE QUEM CONFIANA GENTE?

www.intelligentwebcrew.com Consulte nosso portfólio on-line!
563 Broadway - Everett, MA - 02149
phone: (617) 381-4441 info@intelligentwebcrew.com

